



# Mode d'emploi

avec des informations d'entretien

SV06ENS

SV06ENL

SV08ENL

SV08EWL

SV10EWL

**NOTICE**  
**REMARQUER**

Lisez ce manuel avant l'équipement d'exploitation.



[Instructions originales]

Modèles couverts: SV06E1NS, SV06E1NL, SV08E1NL,  
SV08E1WL, SV10E1WL  
(noms commerciaux: SV06ENS, SV06ENL, SV08ENL,  
SV08EWL, SV10EWL)  
Plage Numéro de série: après 779462 - Courant  
Référence: GS-439AS Janvier 2018

Contactez nous:

Siège social

**AICHI CORPORATION**

1152 Ryoke Ageo Saitama 362-8550 Japon Tél: +  
81-48-781-1111 <http://www.aichi-corp.co.jp>

droits d'auteur

© 2017 Aichi Corporation. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme, dans un système de recherche électronique ou autre, sans l'autorisation écrite de AICHI, sauf pour un usage personnel ou d'autres cas autorisés par les lois sur le copyright.

Cette machine a été fabriquée pour se conformer aux machines Directive européenne 2006/42 / CE et la norme européenne EN280.



## Une information important

Merci beaucoup pour faire votre achat de AICHI.

S'il vous plaît utiliser et utiliser la machine correctement.

- Le fonctionnement de la machine doit être fait conformément à ce manuel. Le défaut de fonctionnement, inspecter et entretenir la machine correctement et conformément à ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves ou des dommages à la machine ou d'autres biens.
- Lire, comprendre et suivre les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser, d'inspecter ou de maintenir la machine.
- Lire, comprendre et respecter toutes les règles de sécurité de l'employeur applicables et du site d'emploi et les lois, règles et règlements locaux, provinciaux et fédéraux.
- Tous les accidents ou incidents sont prévisible, et donc, ne peuvent pas être abordées dans ce manuel. Par conséquent, la machine doit être utilisé en respectant les consignes de sécurité, et en utilisant la prudence, le bon sens et un bon jugement pour contrôler la machine à tout moment.
- Les opérateurs de la machine doivent être qualifiés, formés et certifiés pour faire fonctionner la machine.
- La machine est conçue pour soulever des personnes et des équipements. Il est conçu pour être utilisé dans les travaux de montage et de réparation en haut lieu (travail sur les plafonds, les toits, bâtiments, etc.). Il est strictement interdit d'utiliser la machine à d'autres fins.
- Dans toute la mesure permise par la loi, et sans préjudice des autres exclusions de responsabilité en vertu d'un contrat pour la fourniture de la machine, AICHI décline toute responsabilité en cas de blessure, la mort, des dommages, directs ou perte indirecte, ou d'autres dépenses encourues en raison de l'abus, l'altération ou la mauvaise utilisation de la machine, y compris le défaut de suivre les directives de sécurité fournies dans ce manuel.
- Un bon entretien doit être effectué, y compris le remplacement des pièces qui sont usés ou ont atteint la fin de leur durée de vie. Reportez-vous au manuel de service distinct et suivre les normes de remplacement de ce manuel. Contactez-AICHI ou un revendeur AICHI pour faire le remplacement.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange de AICHI pour remplacer les parties qui affectent la sécurité et la stabilité de la machine.
- Il est strictement interdit d'apporter des modifications à la machine sans obtenir l'autorisation écrite de AICHI.
- Effectuer tout l'entretien décrit dans ce manuel et dans le manuel de service désigné pour la machine.
- Ce manuel couvre l'ensemble du réseau d'options et équipements disponibles avec un modèle spécifique. Il peut y avoir des explications dans ce manuel pour le matériel non spécifié pour votre machine.
- Toutes les spécifications fournies dans ce manuel sont en cours au moment de la publication. Cependant, l'amélioration continue des produits est une politique AICHI, et par conséquent, les spécifications du produit et le design sont sujets à changement sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel ont pour but que des vues de référence représentatif. Ils peuvent représenter des formes et des équipements différents de votre machine.
- Ce manuel doit être conservé avec la machine et immédiatement disponible pour une utilisation à tout moment. Conservez-le dans le support manuel de la machine.
- Lorsque vous transférez l'utilisation ou la propriété de la machine, s'il vous plaît assurez-vous de laisser ce manuel avec la machine.
- L'original de ce manuel est écrit en anglais. Si ce manuel n'est pas écrit en anglais, il est une traduction. En cas de divergence entre les manuels originaux et traduits, le manuel original prévaut.
- Ce manuel décrit les procédures d'exploitation et de manipulation correcte pour l'auto Nacelle automotrice verticales:

Commercial Des noms	Codes modèle	Hauteur, Plate-forme max
SV06ENS	SV06E1NS	5,7 m
SV06ENL	SV06E1NL	6,1 m
SV08ENL	SV08E1NL	7,7 m
SV08EWL	SV08E1WL	7,9 m
SV10EWL	SV10E1WL	9,7 m

## Symbole et d'alerte de sécurité

### mots signal



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter les blessures ou la mort.

Les mots de signal, « DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION » identifier le degré de risque et son degré de gravité.



Indique une situation dangereuse qui, si elle ne est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.



Indique une situation dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner des dommages matériels. Il peut également être utilisé pour fournir des informations spéciales pour aider à l'opération de la machine.

## Symboles utilisés dans les illustrations



Tout au long de ce manuel, vous verrez aussi le symbole d'un cercle avec une barre oblique inverse à travers elle. Cela signifie « NE PAS », « NE PAS FAIRE, » ou « Ne laissez pas faire ».

## Responsabilités du propriétaire et l'utilisateur

Tous les propriétaires et les utilisateurs de la machine doivent lire, comprendre et respecter toutes les réglementations en vigueur. Ultime conformité aux réglementations nationales de sécurité est la responsabilité de l'utilisateur et leur employeur.

## Qualifications de l'opérateur

Opérateur de la machine doit recevoir une formation de sécurité pour assurer la sécurité des opérations. Une utilisation incorrecte de la machine peut causer des blessures graves ou la mort. L'ensemble du personnel sont invités à recevoir une formation de sécurité et seulement aux techniciens formés sont autorisés à faire fonctionner la machine. Ce manuel doit être utilisé conjointement avec la formation de sécurité. Opérateur de la machine ne doit pas assumer la responsabilité de l'exploitation de la machine jusqu'à ce que la formation suffisante a été donnée par des personnes qualifiées et autorisées.

## Protection environnementale

diverses lois et réglementations précisent les procédures spécifiques pour l'élimination des pièces et de l'huile. Lors de l'élimination des pièces ou de l'huile vous-même, vous êtes responsable de veiller à toutes les actions sont conformes aux lois et règlements en vigueur.

### Considérations avant les opérations

- Regardez autour de la machine et vérifier l'absence de fuites d'huile ou de l'eau.

Huile ou de fuite d'eau de la machine peut causer la contamination des sols ou la pollution de l'eau si on le laisse infiltrer dans le sol ou les cours d'eau. Toujours recueillir et essuyer les déchets liquides.

### Considérations au cours des opérations

- Soyez prévenant envers les résidents à proximité lors de l'utilisation de la machine. Faites attention avec le bruit et la direction des lumières la nuit ou tôt le matin.

### Considérations pour les inspections et remplacement

- chiffons imbibés d'huile ou à la graisse ou d'autres matériaux utilisés pour les travaux de nettoyage ou d'inspection doivent être stockés dans des endroits précis. Laissant des chiffons ou autres matières à l'extérieur après utilisation peut entraîner la contamination du sol en raison de l'infiltration de la pluie ou le feu.
- L'huile usée, les filtres et les lampes doivent être éliminés par un entrepreneur d'élimination des déchets après le remplacement.
- Les batteries contiennent du plomb et l'acide sulfurique dilué. L'élimination inadéquate nuira à l'environnement. S'il vous plaît contacter AICHI ou un revendeur AICHI pour remplacer les piles.
- La combustion de vieux pneus produit des gaz toxiques et nuire à l'environnement.  
Pour remplacer les pneus, contacter AICHI ou un revendeur AICHI. Si vous souhaitez disposer des pneus vous, contacter un entrepreneur d'élimination des déchets.

### L'élimination correcte des déchets

- Consultez AICHI ou un revendeur AICHI de disposer de la machine après un certain nombre d'années d'utilisation.

Éliminer la machine de la manière appropriée. L'élimination inadéquate peut être nocif pour l'environnement.

- Éliminer les déchets tels que les vieux pneus, les batteries et l'huile hydraulique appropriée et dans le respect des lois et règlements en vigueur après le remplacement.

# Table des matières

<b>Chapitre 1 Règles de sécurité</b> .....	<b>1</b>	<b>2. Entretien quotidien</b> .....	<b>27</b>
1. Risques d'électrocution .....	1	2-1 niveau d'huile hydraulique Vérifier .....	27
2. Conseil Plus de dangers .....	1	2-2 Batterie niveau de liquide Vérifier .....	28
3. Risques d'emballement .....	3	2-3 charge de la batterie .....	29
4. Risques de chute .....	3	2-4 Après la batterie de charge .....	30
5. Risques de collision .....	3	2-5 Pneus et roues Vérifiez .....	31
6. Risques d'une machine endommagée .....	4	<b>3. Entretien mensuel</b> .....	<b>31</b>
7. Risques d'incendie .....	4	3-1 Plaques d'usure de lubrification .....	31
8. Sécurité de la batterie .....	5	3-2 fondrières Protector lubrification .....	31
9. Sécurité personnelle .....	5	<b>chapitre 8 Opération</b> .....	<b>32</b>
<b>Chapitre 2 Décalcomanies</b> .....	<b>6</b>	1. Les contrôles inférieurs (de sol) .....	32
1. Symbole et définitions Pictorials .....	6	1-1 Montée et plate-forme 32 Baisser .....	
2. Signes de sécurité et lieux .....	7	2. Les commandes supérieures (de la plate-forme) .....	33
<b>chapitre 3 Systèmes de sécurité et appareils</b> .....	<b>13</b>	2-1 Montée et plate-forme 33 abaissement .....	
1. Liste des systèmes de sécurité .....	13	2-2 Travelling .....	34
2. Sécurité Prop .....	15	2-3 directeur .....	35
2-1 Comment utiliser la sécurité Prop .....	15	3. Plate-forme d'extension .....	35
2-2 Arrimage sécurité Prop .....	15	3-1 Extension .....	35
<b>Chapitre 4 Noms et fonctions</b> .....	<b>16</b>	3-2 Retracting .....	36
1. Nomenclature de la machine .....	16	4. Pliez vers le bas .....	37 rambardes
2. Les commandes supérieures .....	17	4-1 rabattant Filières .....	37
3. Les contrôles inférieurs .....	19	4-2 Raising rambardes .....	40
<b>Chapitre 5 Vérifier le lieu de travail</b> .....	<b>21</b>	<b>chapitre 9 Opération d'urgence</b> .....	<b>41</b>
<b>Chapitre 6 Vérifier avant l'opération</b> .....	<b>22</b>	1. Arrêt d'urgence .....	41
1. Contrôle visuel .....	22	2. Abaissement d'urgence .....	41
2. Vérification de fonction .....	23	<b>chapitre 10 Le transport</b> .....	<b>42</b>
2-1 Préparatifs pour la fonction Vérifier .....	23	1. Préparation pour le transport .....	42
2-2 Niveau de batterie Vérifier .....	23	2. Chargement / Déchargement .....	43
2-3 Contrôles inférieurs Vérifier .....	23	3. Arrimage .....	43
2-4 Descente naturelle Vérifier .....	24	4. Hisser .....	44
2-5 Commandes supérieures Vérifier .....	24	5. levage avec un chariot élévateur .....	45
2-6 fondrières Protector Check .....	25	<b>chapitre 11 Stockage</b> .....	<b>46</b>
2-7 Tilt Avertissement Vérifiez .....	25	<b>chapitre 12 Dépannage</b> .....	<b>48</b>
2-8 limitée Voyage Vérification de la vitesse .....	26	1. Codes de défaut Chargeur de batterie .....	48
Dernière .....	Vérifier 2-9	2. Codes de diagnostic .....	Graphique 48
<b>Chapitre 7 Entretien opérateur</b> .....	<b>27</b>	<b>chapitre 13 Spécifications</b> .....	<b>50</b>
1. Procédé de stockage .....	27	1. Dimensions .....	50
1-1 Détacher Les commandes supérieures .....	27	2. Caractéristiques générales .....	51
		3. Renseignements supplémentaires .....	54

---

<b>Annexe A Rapport d'essai .....</b>	<b>55</b>
1. Essai statique (EN280; 6.1.4.2.1) .....	55
1-1 SV06ENS .....	55
1-2 SV06ENL .....	55
1-3 SV08ENL .....	55
1-4 SV08EWL .....	55
1-5 SV10EWL .....	55
2. Dynamic Test (EN280; 6.1.4.2.2) .....	56
2-1 SV06ENS .....	56
2-2 SV06ENL .....	56
2-3 SV08ENL .....	56
2-4 SV08EWL .....	56
2-5 SV10EWL .....	56
<b>Appendice B Déclaration de conformité .....</b>	<b>57</b>
<b>Annexe C Inspection quotidienne feuille de contrôle ...</b>	<b>59</b>

Cette page a été intentionnellement laissée vierge.

# Chapitre 1

## Les règles de sécurité

### 1. Risques d'électrocution



- La machine est pas isolée électriquement. Ne pas utiliser la machine à proximité de lignes électriques.
- Gardez une distance de sécurité des lignes électriques et appareils électriques. Pour distance de sécurité, vérifiez vos réglementations nationales ou locales. Si aucune réglementation nationale ou locale est disponible, utilisez le tableau ci-dessous.

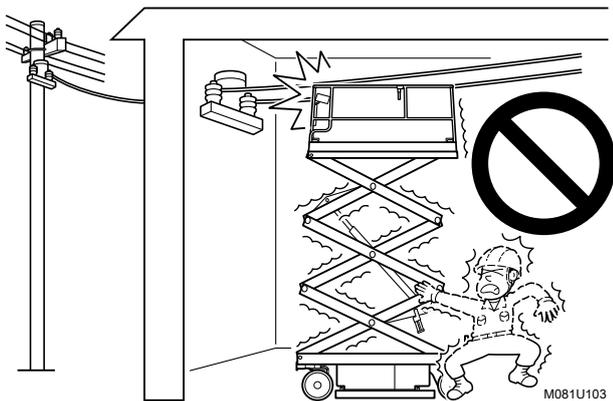


Fig 1-1.

Tableau 1-1 Approche minimum Disatance tension

(Entre phases)	Distance minimale d'approche
0 à 50 kV	3,05 m
plus de 50 kV à 200 kV	4,60 m
plus de 200 kV à 350 kV	6,10 m
plus de 350 kV à 500 kV	7,62 m
plus de 500 kV à 750 kV	10,67 m
plus de 750 kV à 1000 kV	13,72 m

- Tenir à l'écart de la machine si elle touche des lignes électriques. Jusqu'à ce que les lignes électriques sont fermées, toute personne dans la plate-forme ne doit pas faire fonctionner la machine et toute personne sur le terrain ne doit pas toucher la machine.
- Ne pas utiliser la machine pendant la foudre ou les tempêtes. Arrêtez le fonctionnement dans le mauvais temps.
- Ne pas utiliser la machine comme masse pour le soudage.

### 2. Conseil Plus de dangers



- Ne pas dépasser la capacité de la plate-forme, comme indiqué sur la plaque du numéro de série.
- Ne pas mettre une charge que vous ne savez pas comment il est lourd sur la plate-forme surélevée.
- Ne pas accrocher ou attacher des charges à la machine. Étendre uniformément les charges sur la plate-forme.
- Ne pas utiliser la machine comme une grue ou un ascenseur.

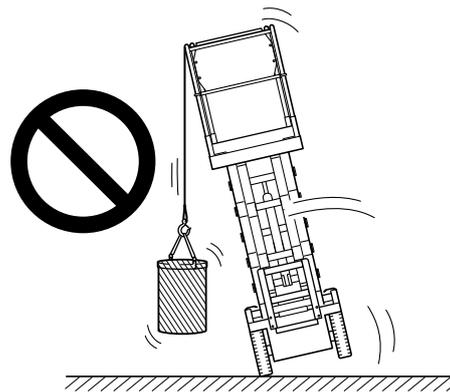


Fig. 1-2

- Ne pas utiliser la machine, sauf sur une surface plane et ferme. Toujours effectuer des vérifications en milieu de travail avant de déplacer la machine sur le lieu de travail. Ne pas conduire la machine sur des surfaces avec des bosses et des obstructions ou ne tentez pas de voyager sur eux.

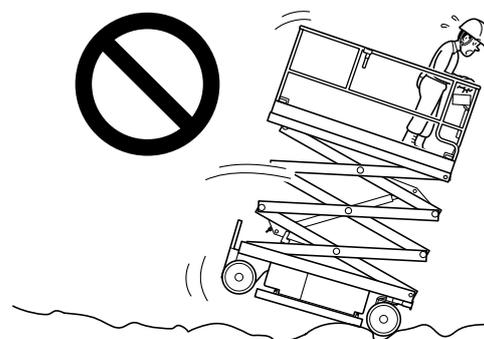


Fig. 1-3

- Ne pas utiliser la machine sur une surface mobile ou mobile ou d'un véhicule.

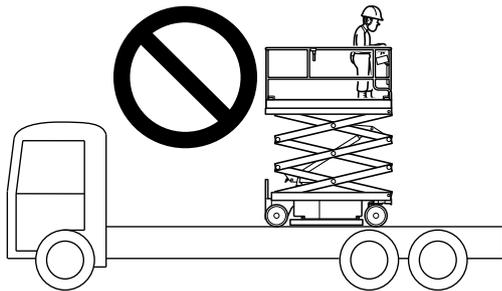


Fig. 1-4

- Ne pas soulever la plate-forme sur une pente.
- Ne pas voyager sur une pente avec la plate-forme surélevée.
- Lorsque la sonnerie d'alarme de dévers retentit, abaisser immédiatement la plate-forme et de passer à une surface plane et ferme. Ne jamais continuer à travailler après les sons d'alarme.
- Ne pas dépendre de l'avertisseur sonore d'alarme d'inclinaison comme un indicateur de niveau. Soulevez la plate-forme uniquement lorsque la machine est sur une surface plane et ferme.
- Ne pas utiliser une batterie qui pèse moins de la batterie spécifiée. La batterie agit également comme contrepoids, il est donc essentiel pour la stabilité de la machine.

Tableau 1-2 Batterie Poids

batterie	Poids
Trojan T-105	28 kg x 4
T-125 Trojan	30 kg x 4
Trojan T-105 AGA	31 kg x 4

- Ne touchez pas ou attachez la plate-forme à toutes les structures à proximité.
- Ne pas mettre les charges latérales sur la machine.
- Ne pas pousser ou tirer un objet en dehors de la plate-forme.

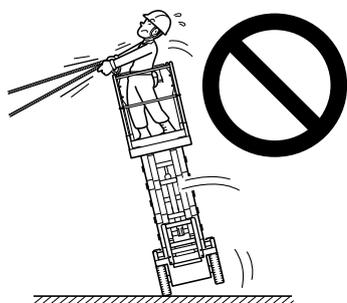


Fig. 1-5

- Ne pas placer des échelles, des échafaudages ou d'autres dispositifs dans la plate-forme ou contre une partie de la machine.
- Ne placez pas de charges en dehors de la plate-forme.

- Ne pas attacher le châssis de la machine, le bras de ciseaux, ou plate-forme à d'autres structures lorsque vous travaillez.
- Ne pas soulever la plate-forme ou de faire fonctionner la machine avec la plate-forme surélevée dans des conditions de vent ou en rafales qui dépassent les limites indiquées dans le tableau 1-3.

Tableau 1-3 Modèle Capacités Plate-forme maximum

	Capacité totale		Max. Vent
			La vitesse
SV06ENS	230 kg	2 personnes	Pas de vent
		1 personne	12,5 m / s
SV06ENL	360 kg	2 personnes	Pas de vent
	230 kg	1 personne	12,5 m / s
SV08ENL	230 kg	2 personnes	Pas de vent
SV08EWL	450 kg	2 personnes	Pas de vent
		1 personne	12,5 m / s
SV10EWL	320 kg	2 personnes	Pas de vent
		1 personne	12,5 m / s

- Si la vitesse du vent dépasse la limite spécifiée lorsque la plate-forme est élevée, abaissez la plate-forme et ne pas continuer à faire fonctionner la machine.

Les critères de la vitesse du vent à 10 m au dessus du sol sont les suivantes:

Tableau 1-4 échelle de Beaufort (pour référence) Beaufort

Nombre	Vitesse du vent [Mme]	Conditions au sol
4	05/05 au 07/09	Soulève la poussière et du papier en vrac; petites branches sont déplacées
5	8,0 à 10,7	Les petits arbres feuillus commencent à se balancer; crête se forment sur les eaux intérieures
6	10,8 à 13,8	De grandes branches en mouvement; sifflement entendu dans les fils de télégraphe; parapluie devient difficile
7	13.9-17.1	arbres entiers en mouvement; désagrément ressenti lors de la marche contre le vent

- Ne pas augmenter la surface qui peut attraper le vent, comme couvrant la plate-forme d'une feuille. La stabilité de la machine diminue.
- Ne pas utiliser la machine sur une surface glissante ou glacée.
- Ne pas désactiver ou modifier les composants de la machine qui affectent quelque façon que la sécurité et la stabilité.

### 3. Risques d'emballement

- La machine peut se déplacer et se garer uniquement sur des surfaces lisses, fermes et dont les 4 roues peuvent rester en contact régulièrement avec le sol.
- Ne pas conduire ou garer la machine sur une pente supérieure à l'angle d'inclinaison maximale pouvant être parcourue.

Tableau 1-5 maximale parcourue Angle d'inclinaison maximale

parcourue Angle d'inclinaison (repliée)	
Front to Back (Pente franchissable)	25% (14 °)
D'un côté à (Talus)	25% (14 °)

### 4. Risques de chute



- Ne pas utiliser une échelle ou pas dans la plate-forme.



Fig. 1-6

M0851203

- Ne restez pas assis, debout ou monter sur les glissières de sécurité, ou sauter de la plate-forme à une autre structure.

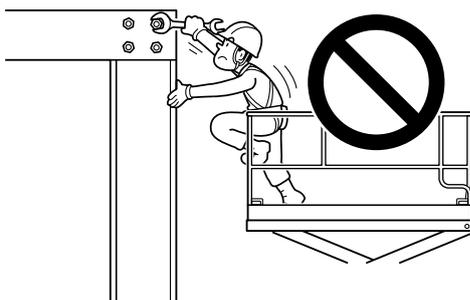


Fig. 1-7

M081U304

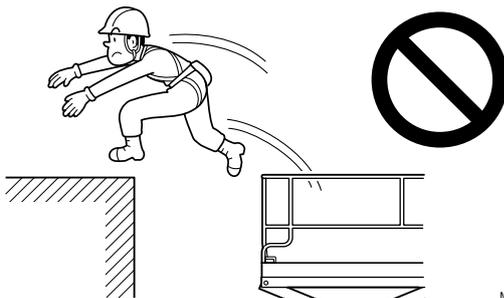


Fig. 1-8

M0851303

- Ne pas monter / descendre de la plate-forme lorsqu'elle est soulevée.
- Soyez particulièrement prudent lors de l'obtention / désactivation de la plate-forme. Lors de l'obtention de marche / arrêt, abaisser la plate-forme à la position la plus basse, face à la machine, et toujours utiliser le support à trois points (par exemple, deux bras et une jambe ou un bras et deux jambes).
- Après avoir obtenu sur la plate-forme, fixez la chaîne d'entrée ou fermer la porte d'entrée sans faute. Ne pas utiliser la machine avec la porte ouverte.
- Ne pas utiliser la machine à peu près. L'opérateur peut être jeté de la plate-forme.

- Gardez la plate-forme propre et bien rangé toujours. Pour éviter les glissades, évacuer l'eau, l'huile, la neige, la glace au large de la plate-forme.
- Ne marchez pas sur les lieux autres que la plate-forme.

### 5. Risques de collision



- Assurez-vous que personne ou obstacle est autour de la machine. Soyez conscient des taches aveugles lorsque vous voyagez ou d'exploitation. Si votre vue est obstruée, une autre personne pour vous aider.

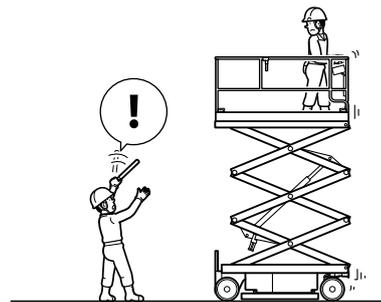


Fig. 1-9

M081U503

- Lors de faire monter ou descendre la plate-forme, vérifiez qu'il ya suffisamment d'espace au-dessus, au-dessous, et de tous les côtés de la machine.
- Ne pas frapper les structures etc. avec la machine lors d'un voyage.

- Une fois que la plate-forme est soulevée, ne permettent pas aux gens ou des choses sous la plate-forme.



Fig. 1-10

- Ne pas baisser la plate-forme à moins que la zone ci-dessous est clair des personnes et des obstacles.
- Quand vous allez sous la plate-forme de chèques, vous devez supprimer toute charge de la plate-forme, et de soutenir le bras de ciseaux avec l'accessoire de sécurité inclus afin que le bras de ciseaux ne descend pas. (Reportez-vous au chapitre 3 pour plus de détails.)
- Ranger l'accessoire de sécurité (Fig. 1 à 11, P) dans sa position de rangement (Fig. 1-11, S) quand il ne sert pas.

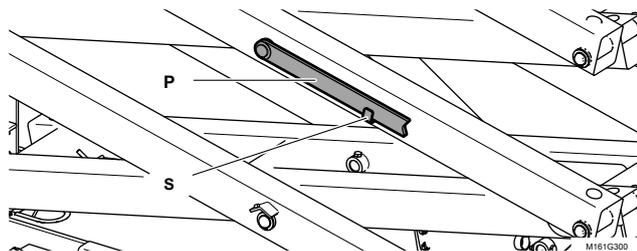


Fig. 1-11

- Veillez à ce que vos mains sur les glissières de sécurité ne sont pas pris dans d'autres obstacles.
- Ne laissez pas tomber les choses de la plate-forme. Il y a un risque que la chute d'objets frapperont les voitures, ou les gens qui passent par.



La figure 1-12.

- La machine ne peut pas voyager sur la voie publique.

## 6. Risques d'une machine endommagée



- Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse. Faites-le vérifier et réparer immédiatement.
- Si vous avez le sentiment des anomalies dans la machine pendant le fonctionnement, arrêtez immédiatement le fonctionnement et vérifier la machine.
- Lorsque les opérateurs changent un quart de travail, effectuer les contrôles avant utilisation à chaque changement. Il est de la responsabilité de l'opérateur de la préforme une vérification préalable à l'opération.
- Effectuer les contrôles avant utilisation sur une surface ferme, avec la plate-forme abaissée, et la platine d'extension rétractée.
- Si les contrôles avant utilisation révèlent des anomalies, mettre un signe « hors service » sur la machine, et cesser d'utiliser la machine. Signalez le problème à votre superviseur.
- Effectuer tout l'entretien décrit dans ce manuel et dans le manuel de service désigné pour la machine.
- Assurez-vous que tous les autocollants sont en place et non endommagé. Tout autocollant manquant ou endommagé doit être traité comme un mauvais fonctionnement de la machine.

## 7. Risques d'incendie



- Lors de la manipulation (carburant inflammables, huile, etc.), être au courant de tout ce qui peut provoquer un incendie.
- Avoir une trousse de premiers secours et un extincteur prêt en cas d'accident ou d'incendie.
- Si la machine doit être utilisée dans un endroit où est produit un gaz inflammable, utilisez uniquement la machine après une ventilation suffisante.

## 8. Sécurité de la batterie

### Risque de basculement



- Ne pas utiliser une batterie qui pèse moins de la batterie spécifiée.

(Voir la section 2 du chapitre 1 pour plus de détails.)

### de brûlure



- Le liquide de la batterie contient de l'acide corrosif. Lorsque vous travaillez avec la batterie, toujours porter des vêtements de protection et un équipement approprié pour protéger vos mains, les yeux, le visage et le corps, et évitez le contact avec la batterie.
- Si le liquide de la batterie se dépose sur la peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau froide. Si elle pénètre dans l'œil, laver immédiatement à l'eau froide et consultez immédiatement un médecin.

### Risque d'explosion



- La batterie produit du gaz hydrogène inflammable, et il y a une possibilité d'explosion. Ne jamais rien laisser qui peut provoquer un incendie pour être près de la batterie. Chargez la batterie uniquement sous une bonne ventilation.
- Si le liquide de la batterie est gelée, réchauffer lentement la batterie avant de la charger. Ne pas charger les batteries si leurs températures sont inférieures à 3 °C comme fluide de la batterie peut être congelé.
- Si vous êtes équipé en option des batteries AGM, assurez-vous de les charger uniquement en combinaison avec le chargeur de batterie intégré dans la machine. Dans le cas contraire, une fuite d'électrolyte, chauffage, ou une explosion peut se produire.

## 9. Risques de chute sécurité

### personnelle



- Lorsque vous travaillez, portez des vêtements de protection appropriés et de l'équipement. Toutes les personnes dans la plate-forme doivent être conformes à l'employeur, zone de travail et les règles de sécurité locales et nationales en ce qui concerne l'utilisation d'un équipement de protection individuelle. Tous les équipements de protection individuelle doivent être conformes à la réglementation en vigueur et doit être contrôlé et utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Tout l'équipement de protection personnelle chute doit être fixé uniquement les points d'ancrage de longue autorisée disponibles sur la plateforme.



### Risques d'exposition



- Porter un équipement de protection individuelle tels que gants, chaussures de travail, une protection oculaire et auditive, comme l'exige la tâche à accomplir.
- Ne jamais porter des bijoux, des manchettes boutonnées, cravates ou des vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité des pièces en mouvement / rotation, comme le ventilateur ou le volant de refroidissement.
- Toujours attacher les cheveux longs lorsque vous travaillez à proximité des pièces en mouvement / rotation tel qu'un ventilateur ou le volant de refroidissement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine tout en portant un casque pour écouter de la musique ou la radio, car il sera difficile d'entendre les signaux d'alerte.

### Risques d'alcool et de drogues

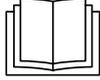
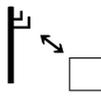
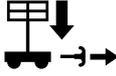
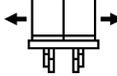
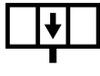
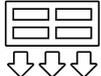
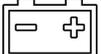
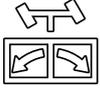
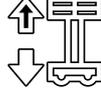


- Ne jamais utiliser la machine pendant que vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- Ne jamais faire fonctionner la machine lorsque vous vous sentez malade.

# Chapitre 2

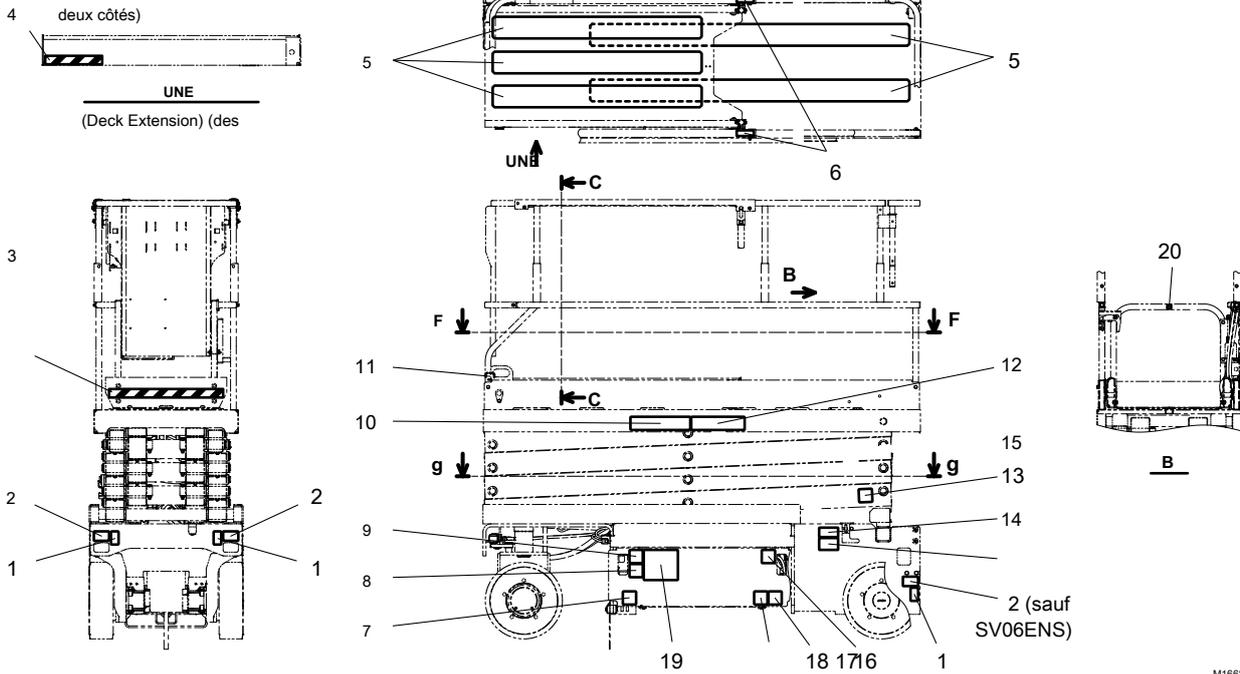
## autocollants

### 1. Symbole et Pictorials Définitions

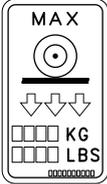
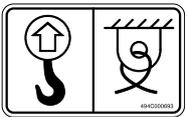
					
opération de lecture Manuel.	Risque d'écrasement	Risque d'écrasement	Risque de chute nécessaire Maintenir	dégagement.	Ne pas laver à haute pression.
					
Ne marchez pas. Ecartent.	Ne pas fumer. Pas de flamme nue.	Ne pas utiliser la machine / ou irrégulière à proximité douce surfaces.	Ne pas voyager près tombants, des trous ou d'autres dangers.	Ne pas voyager sur une pente avec plate-forme surélevée; ne soulèvent pas de plate-forme sur / à proximité d'une pente.	Évitez les obstacles au-dessus.
					
Tenir à l'écart. Ne pas toucher.	Pas de vent.	Lever de descente d'urgence	sécurité Prop	vent maximum La vitesse	Manuel maximum Obliger
					
Plate-forme principale Capacité	Plate-forme d'extension Capacité	Charges (personnel et des outils)	pente maximale Évaluation; Avertissement Tilt	Inclinaison latérale maximale	roue maximum Charge
					
Tie-down point	Point Ascenseur	point de chariots élévateurs	Chariot élévateur Point, Fin gauche	Chariot élévateur Point, extrémité droite	Point d'ancrage Longe
					
Huile hydraulique	Surcharge de la nacelle	Défaillance du système	Batterie	Allumé et éteint	Pré-opération Vérifier
					
klaxon	activer commutateur	Steer: Gauche / Droite	Voyage: Forward / rétrograde	Ascenseur: Raise / Inférieur	Mode Capacité Sélection
					
Sélection mode intérieur / extérieur	Commandes inférieures / Off / Les commandes supérieures Sélection				

## 2. Signes de sécurité et lieux

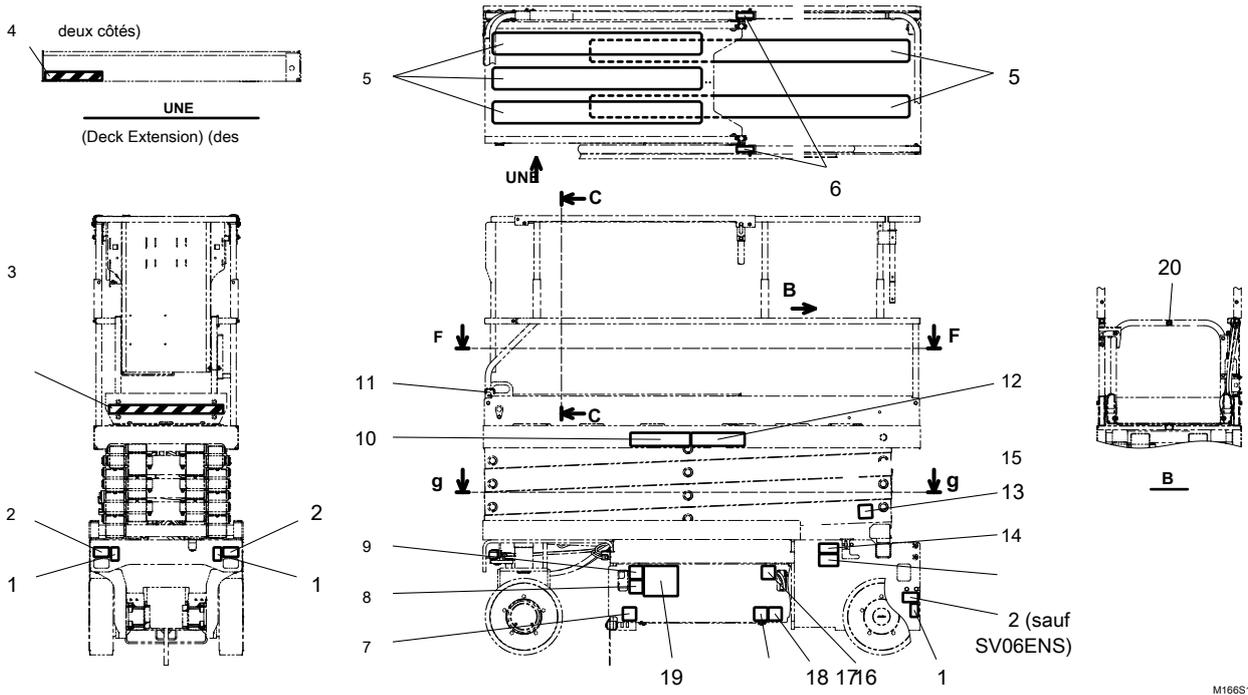
Vue de face, Vue latérale gauche et Top View



M166S124

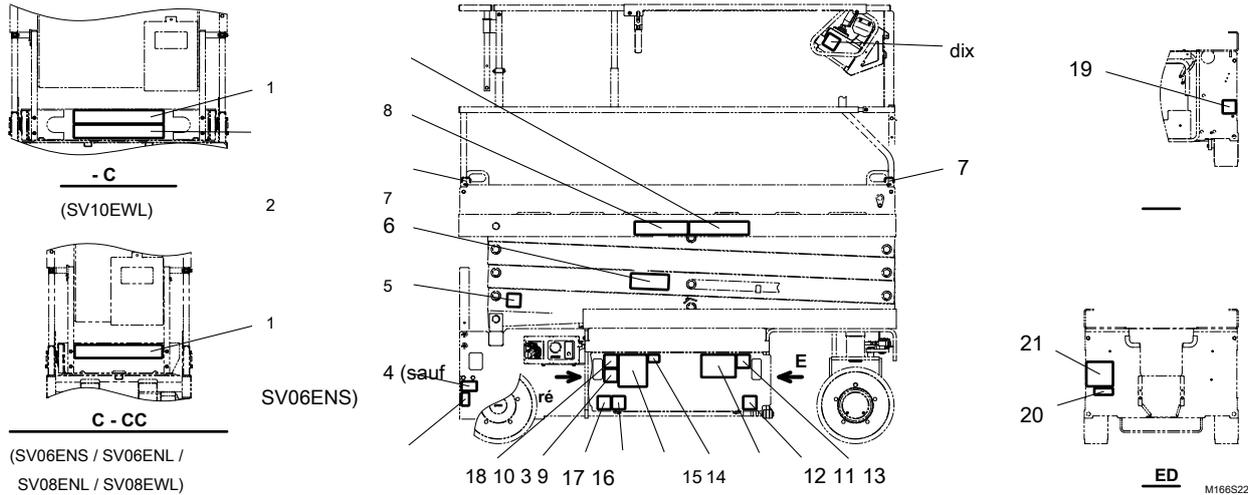
Non.		Non	
1	<p>5Y6-04144-00 (SV06ENS)</p> <p>5Y6-07514-00 (SV06ENL, SV08ENL)</p> <p>5Y6-07877-00 (SV08EWL, SV10EWL)</p>  <p>(Charge de roue varie en fonction de chaque modèle.)</p>	7	<p>494-0000932</p> 
2	<p>494-C000693</p> 	8	<p>491-C000804</p> 
3	<p>(Attention Stripe)</p> <p>494-C000703 (SV06ENS, SV06ENL, SV08ENL)</p> <p>494-C000728 (SV08EWL, SV10EWL)</p>	9	<p>491-C000801</p> 
4	<p>(Attention Stripe)</p> <p>494-C000704</p>	<p>dix ( Code du modèle / nom commercial)</p> <p>5Y6-07589-00 (SV06ENS)</p> <p>5Y6-07594-00 (SV06ENL)</p> <p>5Y6-07600-00 (SV08ENL)</p> <p>5Y6-07596-00 (SV08EWL)</p> <p>5Y6-07601-00 (SV10EWL)</p>  <p>(Decal varie avec chaque modèle, ne peut être comme représenté.)</p>	
5	<p>(Bande antidérapante)</p>		
6	<p>491-C000812</p>  <p>Verify platform is in locked position before transporting.</p> <p>491C000812</p>		

**Vue de face, Vue latérale gauche et Top View (suite)**



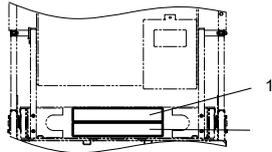
Non.	Non
<p>11 494-000951</p>	<p>17 494-000933</p>
<p>12 182-01003</p>	<p>18 491-C000802</p>
<p>13 491-C000800</p>	<p>19 5Y6-07510-00</p>
<p>14 5Y6-C5368-00</p>	<p>20 491-C000807</p>
<p>15 5Y6-08003-00</p>	
<p>16 491-C000809</p>	

Vue du côté droit

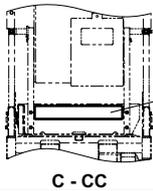


<p>Non.</p>	<p>Non</p>
<p><b>1 5Y6-07874-00 (SV06ENS)</b></p> <p><b>5Y6-07885-00 (SV06ENL)</b></p> <p><b>5Y6-07876-00 (SV08ENL)</b></p> <p><b>5Y6-07928-00 (SV08EWL)</b></p> <p><b>5Y6-07879-00 (SV10EWL)</b></p>	<p><b>5 491-C000800</b></p> <p><b>6 5Y6-07505-00</b></p> <p><b>7 494-0000951</b></p> <p><b>8 182-01003</b></p>
<p><b>2 5Y6-07878-00 (SV10EWL)</b></p>	<p><b>9</b></p> <p>(Code modèle / nom commercial)          5Y6-07589-00 (SV06ENS) 5Y6-07594-00 (SV06ENL) 5Y6-07600-00 (SV08ENL)          5Y6-07596-00 (SV08EWL) 5Y6-07601-00 (de SV10EWL)</p> <p>(Decal varie avec chaque modèle, ne peut être comme représenté.)</p>
<p><b>3 5Y6-04144-00 (SV06ENS)</b></p> <p>5Y6-07514-00 (SV06ENL, SV08ENL)          5Y6-07877-00 (SV08EWL, SV10EWL)</p> <p>(Charge de roue varie en fonction de chaque modèle.)</p>	<p><b>dix 491-C000804</b></p>
<p><b>4 494-C000693</b></p>	<p><b>dix 491-C000804</b></p>

**Vue latérale droite (suite)**

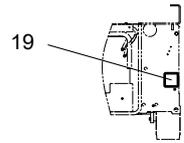
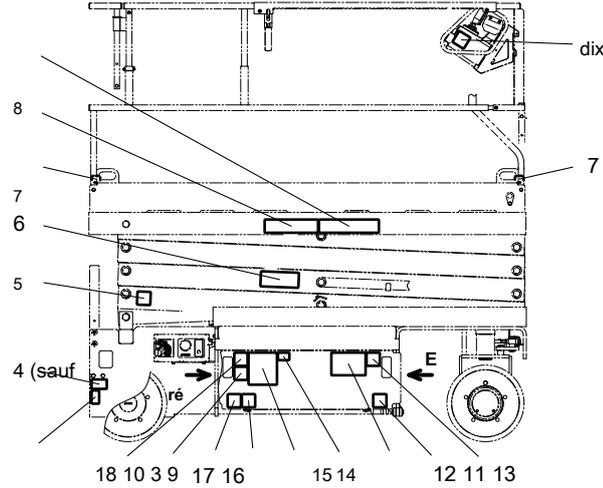


**- C**  
(SV10EWL)

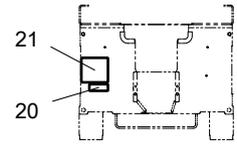


**C - CC**  
(SV06ENS / SV06ENL / SV08ENL / SV08EWL)

SV06ENS)



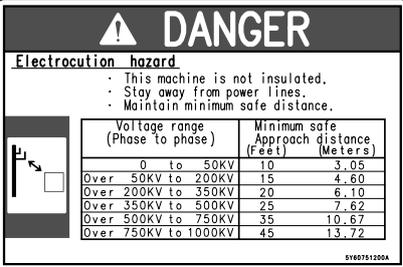
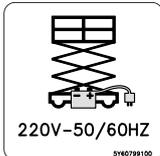
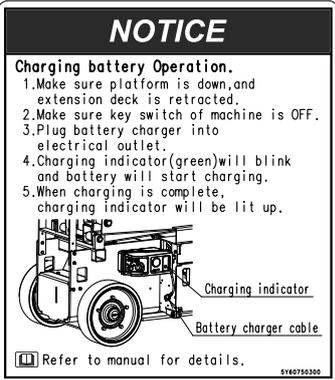
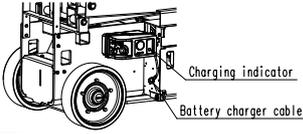
**19**



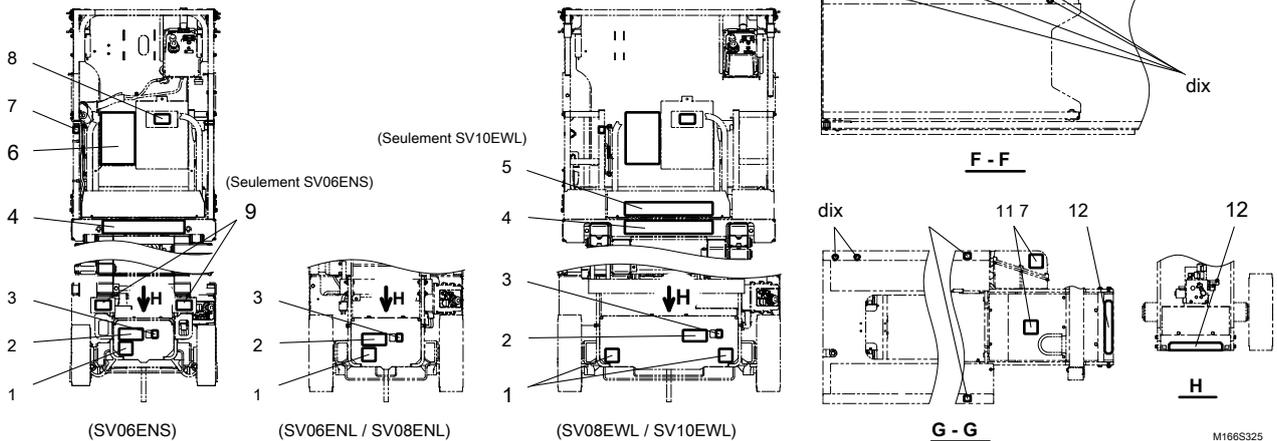
21

20

**ED**  
M166S224

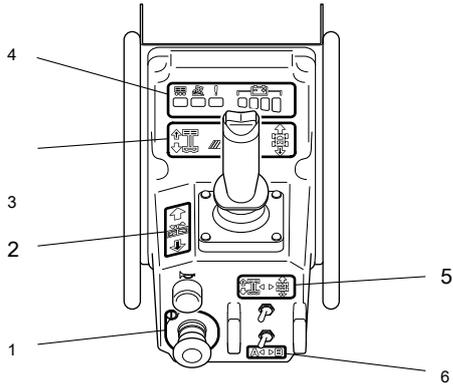
<p>Non.</p>	<p>Non</p>																					
<p><b>11 491-C000809</b></p> 	<p><b>16 491-C000802</b></p> 																					
<p><b>12 494-0000933</b></p> 	<p><b>17 494-0000932</b></p> 																					
<p><b>13 5Y6-07512-00</b></p>  <table border="1" data-bbox="288 1346 592 1469"> <thead> <tr> <th>Voltage range (Phase to phase)</th> <th>Minimum safe Approach distance (Feet)</th> <th>(Meters)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 to 50KV</td> <td>10</td> <td>3.05</td> </tr> <tr> <td>Over 50KV to 200KV</td> <td>15</td> <td>4.60</td> </tr> <tr> <td>Over 200KV to 350KV</td> <td>20</td> <td>6.10</td> </tr> <tr> <td>Over 350KV to 500KV</td> <td>25</td> <td>7.62</td> </tr> <tr> <td>Over 500KV to 750KV</td> <td>35</td> <td>10.67</td> </tr> <tr> <td>Over 750KV to 1000KV</td> <td>45</td> <td>13.72</td> </tr> </tbody> </table>	Voltage range (Phase to phase)	Minimum safe Approach distance (Feet)	(Meters)	0 to 50KV	10	3.05	Over 50KV to 200KV	15	4.60	Over 200KV to 350KV	20	6.10	Over 350KV to 500KV	25	7.62	Over 500KV to 750KV	35	10.67	Over 750KV to 1000KV	45	13.72	<p><b>18 491-C000801</b></p> 
Voltage range (Phase to phase)	Minimum safe Approach distance (Feet)	(Meters)																				
0 to 50KV	10	3.05																				
Over 50KV to 200KV	15	4.60																				
Over 200KV to 350KV	20	6.10																				
Over 350KV to 500KV	25	7.62																				
Over 500KV to 750KV	35	10.67																				
Over 750KV to 1000KV	45	13.72																				
<p><b>14 494-C000699</b></p> 	<p><b>19 5Y6-07991-00</b></p> 																					
<p><b>15 5Y6-07503-00</b></p>  <p><b>NOTICE</b> <b>Charging battery Operation.</b> 1. Make sure platform is down, and extension deck is retracted. 2. Make sure key switch of machine is OFF. 3. Plug battery charger into electrical outlet. 4. Charging indicator (green) will blink and battery will start charging. 5. When charging is complete, charging indicator will be lit up.</p>  <p>Refer to manual for details.</p>	<p><b>20 494-0000903</b></p>  <table border="1" data-bbox="871 1659 1150 1749"> <thead> <tr> <th>品名</th> <th>PART NAME</th> <th>量 (meter/lot)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>主制御盤</td> <td>PANEL CONTROL</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>スリッパ</td> <td>SLIDER</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>バッテリー</td> <td>BATTERY</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>充電器</td> <td>CHARGER</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	品名	PART NAME	量 (meter/lot)	主制御盤	PANEL CONTROL	1	スリッパ	SLIDER	1	バッテリー	BATTERY	1	充電器	CHARGER	1						
品名	PART NAME	量 (meter/lot)																				
主制御盤	PANEL CONTROL	1																				
スリッパ	SLIDER	1																				
バッテリー	BATTERY	1																				
充電器	CHARGER	1																				
<p><b>21 (plaque de numéro de série)</b></p> <p>493-0000064</p> 	<p><b>21 (plaque de numéro de série)</b></p> <p>493-0000064</p> 																					

Retour Voir et chaque partie

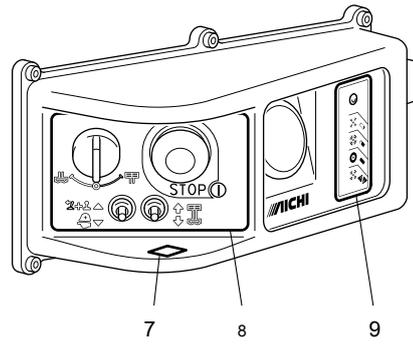


<p>Non.</p>	<p>Non</p>																		
<p>1 494-C000690</p>	<p>6 5Y6-07977-00</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>TIP-OVER HAZARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Do not exceed the platform capacity as indicated on the serial number plate.</li> <li>-Do not use the machine as a crane or lift.</li> <li>-Do not use the machine on a slippery or icy surface or except on a firm level surface.</li> <li>-Do not drive the machine on surfaces with bumps and obstructions or do not attempt to travel over them.</li> <li>-Do not use the machine on a moving or mobile surface or vehicle.</li> <li>-Do not raise the platform on a slope or if windy or gusty conditions that exceed the limits specified in operation manual.</li> <li>-Do not travel onto a slope with the platform raised.</li> <li>-Do not hang, attach or place loads outside of the platform.</li> <li>-Do not tie down the machine when working.</li> <li>-Do not use machine on horizontal forces.</li> <li>-Do not place materials on platform that increase the surface area that can catch wind.</li> </ul> <p><b>FALLING HAZARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Do not use a ladder or step in the platform.</li> <li>-Do not sit, stand or climb on the guardrails.</li> <li>-When getting on/off the platform, lower the platform to its lowest position, face the machine and always use three point support.</li> <li>-Ensure entrance area is properly closed.</li> <li>-Keep the platform neat and tidy always.</li> <li>-Do not step on any places other than the platform.</li> </ul> <p><b>COLLISION HAZARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Make sure that no person or obstacle is around the machine.</li> <li>-Do not hit structures etc. with the machine while traveling, raising or lowering the platform.</li> <li>-Take care that your hands on the guardrails are not caught in other obstacles.</li> <li>-Do not drop things from the platform.</li> </ul> </div>																		
<p>2 491-C000803</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>NOTICE</b></p> <p><b>HYDRAULIC OIL ONLY!</b></p> <p>RECOMMENDED OIL ISO GRADE VG 22</p> </div>																			
<p>3 5Y6-07585-00</p>																			
<p>4 5Y6-07874-00 (SV06ENS)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40</td> <td>12.5m/s MAX</td> <td>230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table> <p>5Y6-07885-00 (SV06ENL)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40</td> <td>12.5m/s MAX</td> <td>230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table> <p>5Y6-07876-00 (SV08ENL)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td><b>Zone A</b> -6.0m 360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40</td> <td><b>Zone B</b> -7.8m 230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table> <p>5Y6-07928-00 (SV08EWL)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40</td> <td>12.5m/s MAX</td> <td>450kg = 80 + 370 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table> <p>5Y6-07879-00 (SV10EWL)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td><b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40</td> <td><b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table>		230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40		360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40		<b>Zone A</b> -6.0m 360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -7.8m 230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40		450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	450kg = 80 + 370 120kg = 80 + 40		<b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40	<p>7 491-0000965</p>
	230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40																
	360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	230kg = 80 + 150 120kg = 80 + 40																
	<b>Zone A</b> -6.0m 360kg = 160 + 200 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -7.8m 230kg = 160 + 70 120kg = 80 + 40																	
	450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	12.5m/s MAX	450kg = 80 + 370 120kg = 80 + 40																
	<b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40																	
<p>5 5Y6-07878-00 (SV10EWL)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td><b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40</td> <td><b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40</td> </tr> </table>		<b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40	<p>8 494-C000692</p>															
	<b>Zone A</b> -7.9m 450kg = 160 + 290 120kg = 80 + 40	<b>Zone B</b> -9.6m 320kg = 80 + 240 120kg = 80 + 40																	
<p>9 494-C000693</p>	<p>dix ( Flèche, rouge)</p> <p>11 491-C000804</p>																		
	<p>12 ( bande antidérapante)</p>																		

Commandes supérieures et inférieures Commandes

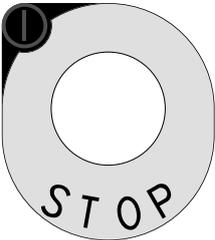
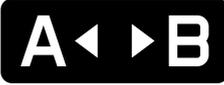
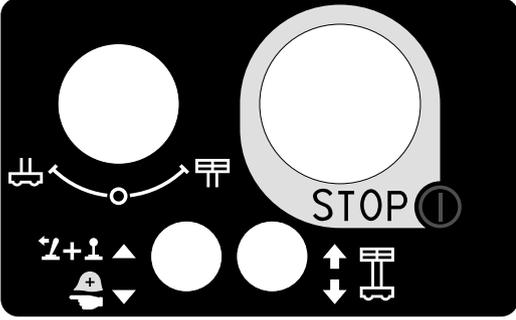
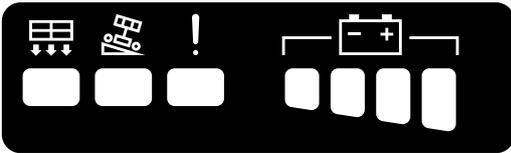
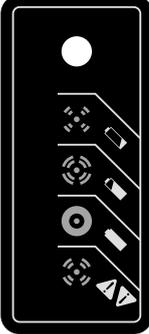


Les commandes supérieures



Contrôles inférieurs

M166S421

<p>Non.</p>	<p>Non</p>
<p>1 5Y6-07306-00</p> 	<p>5 5Y6-07472-00</p> 
<p>2 5Y6-07473-00</p> 	<p>6 5Y6-07474-00 (SV08ENL, SV10EWL)</p>  <p>5Y6-07867-00 (SV06ENL)</p> 
<p>3 5Y6-07579-00</p> 	<p>7 491-C000807</p>  <p>8 5Y6-07305-00</p> 
<p>4 5Y6-07611-00</p> 	<p>9 5Y6-07312-00</p> 

# chapitre 3

## Systèmes de sécurité et les périphériques



Il est strictement interdit d'apporter des modifications à la machine sans obtenir l'autorisation écrite de AICHI. Ne pas désactiver ou modifier les composants de la machine qui ont un effet sur la sécurité et la stabilité en aucune façon.

Le non-respect des avertissements pourrait entraîner une diminution de la sécurité, la stabilité et la force de la machine ou d'autres dangers conduisant à la mort ou des blessures graves.

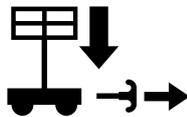
### 1. Liste des systèmes de sécurité

#### (1) Dispositif d'arrêt d'urgence

La machine est équipée de boutons d'arrêt d'urgence facilement identifiables, situés aux deux commandes supérieur et inférieur. Il arrête tous les mouvements de la machine lorsque ce bouton est enfoncé.

#### (2) Abaissement d'urgence

Ceci est un dispositif d'abaissement d'urgence lorsque la plate-forme a été soulevée, et ne peut être réduite en raison de problèmes avec la source d'alimentation.



La poignée de descente d'urgence (Fig. 3-1, A) est situé au niveau du côté arrière de la machine. La poignée est reliée, par un câble, à la soupape de retenue sur le vérin de levage. En tirant sur la poignée ouvre le tiroir de soupape, en abaissant la plate-forme.

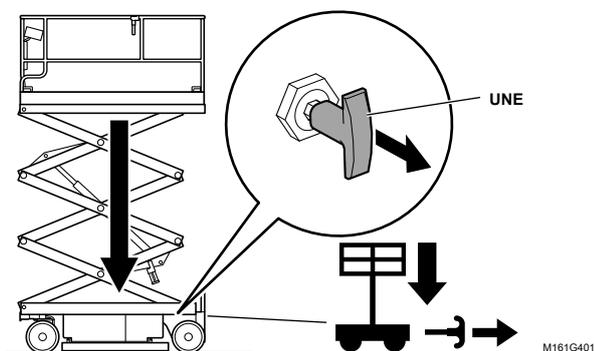


Fig. 3-1

#### (3) Système Guardrail

Il y a des garde-fous sur tous les côtés de la plate-forme pour aider à empêcher que des personnes dans la plate-forme de tomber de la plate-forme. La porte d'entrée est une partie du système de glissière de sécurité et doit être fixé solidement après avoir saisi la plate-forme.

#### (4) Point d'ancrage Longe

Si l'équipement de protection de chute personnel est utilisé, attacher seulement les points d'ancrage de longe autorisé disponibles sur la plateforme.



#### (5) des cuvettes de protection

Lorsque la plate-forme a été soulevée, les protecteurs de nids de poule sont automatiquement. Il offre une protection des nids de poule pour voyager avec la plate-forme surélevée.



- Si les protecteurs de nids de poule sont en contact avec le sol, abaisser immédiatement la plate-forme complètement et cesser d'utiliser la machine. Renouvelez vérification de lieu de travail et juger si pour permettre l'utilisation de la machine.
- Si vous voyagez sur un lieu où l'utilisation de la machine n'est pas autorisé (par exemple, un étage, il y a un obstacle), les protecteurs de nids de poule pourraient se coincer dans l'obstacle, par conséquent, rendant impossible Voyage. Dans ce cas, le transport de la machine sur une surface plane et ferme. Reportez-vous au chapitre 10 pour le transport.

#### (6) des cuvettes de protection Interlock

Si les protecteurs de nids de poule sont incapables de verrouiller en position parce qu'un objet est pris en dessous, la machine ne se déplace et la plate-forme ne sera pas soulevée.

### (7) Sécurité Prop

L'accessoire de sécurité est un pôle de soutien qui empêche les bras de ciseaux de descente quand il est nécessaire de faire des travaux d'entretien sous les bras de ciseaux ou la plate-forme.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de cet appareil, consultez la section 2 « Sécurité Prop ».

### (8) Système de déconnexion de batterie

Le sectionneur de batterie (Fig. 3-2, A) situé dans les découpes de boîte de la batterie à gauche de la batterie électrique. Lors de l'entretien électrique est effectuée, débranchez toujours la batterie à l'aide du sectionneur.

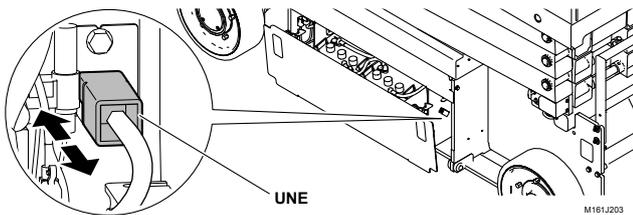


Fig. 3-2

### (9) Plate-forme Élevez système limite

Ce système désactive la plate-forme élévatrice en fonction, allume la lumière de l'inclinaison, et les sons de la sonnerie d'alarme d'inclinaison lorsque la machine se trouve sur une pente. Lorsque l'alarme d'inclinaison sonore commence son, abaisser immédiatement la plate-forme et de passer à une surface ferme et de niveau.

### (10) interrupteur de validation

La plateforme élévatrice, les fonctions de translation et de direction sont désactivées à moins que le commutateur d'activation fonctionne.

### (11) Système d'interrupteur de validation Annuler

Ce système annule l'interrupteur de validation le cas échéant de la plateforme de levage, les fonctions de déplacement et de direction ne sont pas actionnées pendant plus de 20 secondes après actionnement du commutateur d'activation. Le système annule également les fonctions si la commande de validation ne fonctionne pas pendant plus de 20 secondes après avoir opéré une quelconque des plate-forme élévatrice, les fonctions de déplacement et de direction.

A cette époque, la lumière de défaillance du système se met en marche. Dans ce cas, la libération de tous les contrôles et la lumière de défaillance du système s'éteint. Et à nouveau fonctionner alors pour activer les fonctions.

### (12) de détection de surcharge du système

Ce système désactive toutes les fonctions, clignote la lumière d'avertissement de surcharge, et déclenche l'avertisseur sonore surcharge lorsque la plate-forme a été surchargé. Lorsque le son avertisseur sonore de surcharge commence, réduire immédiatement la charge sur la plate-forme.

## NOTICE REMARQUER

Assurez-vous que toutes les charges de la plate-forme sont réparties uniformément. Le système de détection de surcharge peut activer si la charge de la plate-forme ne parvient pas à la capacité de charge de la plate-forme si les charges ne sont pas réparties uniformément ou sont inclinées d'un côté.

Le système peut également activer si la charge n'atteint pas la capacité lors de l'utilisation de la machine dans des environnements à basse température.

### (13) Plate-forme DESCENTE système limite

La plate-forme arrête automatiquement l'abaissement à une hauteur spécifiée avant qu'il abaisse complètement. Libérer tous les commutateurs. Assurez-vous que la zone située sous la plate-forme est libre de tout obstacle et le personnel, puis continuer à abaisser la plate-forme. (La plate-forme ne fait pas inférieure à 3 secondes après avoir relâché les commutateurs.)

## 2. Sécurité Prop



Quand vous allez sous la plate-forme de chèques, vous devez supprimer toute charge de la plate-forme, et de soutenir le bras de ciseaux avec l'accessoire de sécurité inclus afin que le bras de ciseaux ne descend pas.

### 2-1 Comment utiliser la sécurité Prop

#### Étape 1

Retirez tous les matériaux de la plate-forme.

#### Étape 2

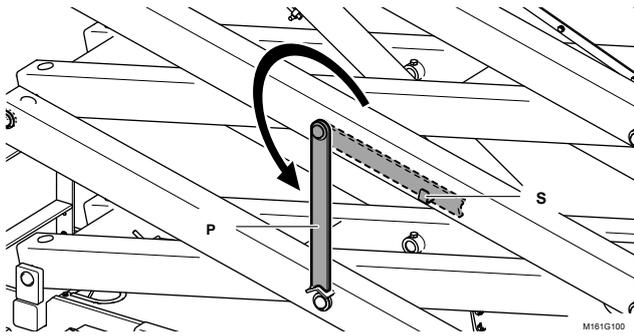
Soulevez la plate-forme jusqu'à ce qu'il y a suffisamment d'espace pour tourner sur la béquille de sécurité.

#### Étape 3

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur « OFF » et arrêter toutes les fonctions.

#### Étape 4

Mettre en place l'accessoire de sécurité comme suit.



La figure 3.3.

- (1) Soulever l'accessoire de sécurité (fig. 3-3, P) à partir de son position de rangement (Fig. 3-3, S) situé sur le côté droit de la machine.
- (2) Faire tourner l'hélice sécurité vers le bas à la verticale position.

#### étape 5

Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur « ON ».



Gardez une distance de sécurité des bras de ciseaux lors de l'abaissement de la plate-forme.

#### étape 6

Abaissez la plate-forme avec précaution jusqu'à ce que la béquille de sécurité repose solidement sur le reste de l'hélice de sécurité (fig. 3-4, R).

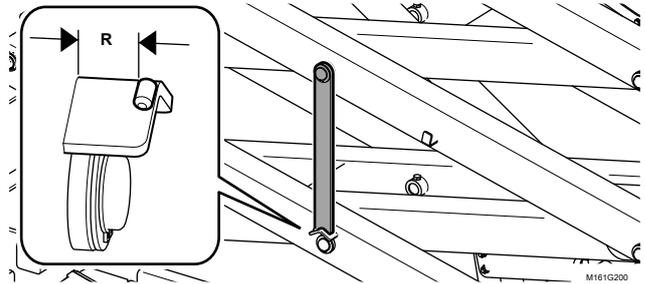


Fig 3-4.

#### étape 7

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur « OFF » et arrêter toutes les fonctions.

### 2-2 Arrimage sécurité Prop



Ranger l'accessoire de sécurité dans sa position de rangement (Fig. 3-3, S) quand il ne sert pas.

#### Étape 1

Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur « ON ».

#### Étape 2

Soulevez la plate-forme jusqu'à ce qu'il y a suffisamment d'espace pour faire tourner l'accessoire de sécurité.

#### Étape 3

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur « OFF » et arrêter toutes les fonctions.

#### Étape 4

Stow l'accessoire de sécurité dans sa position de rangement.

# Chapitre 4

## Noms et fonctions

### 1. Nomenclature de la machine

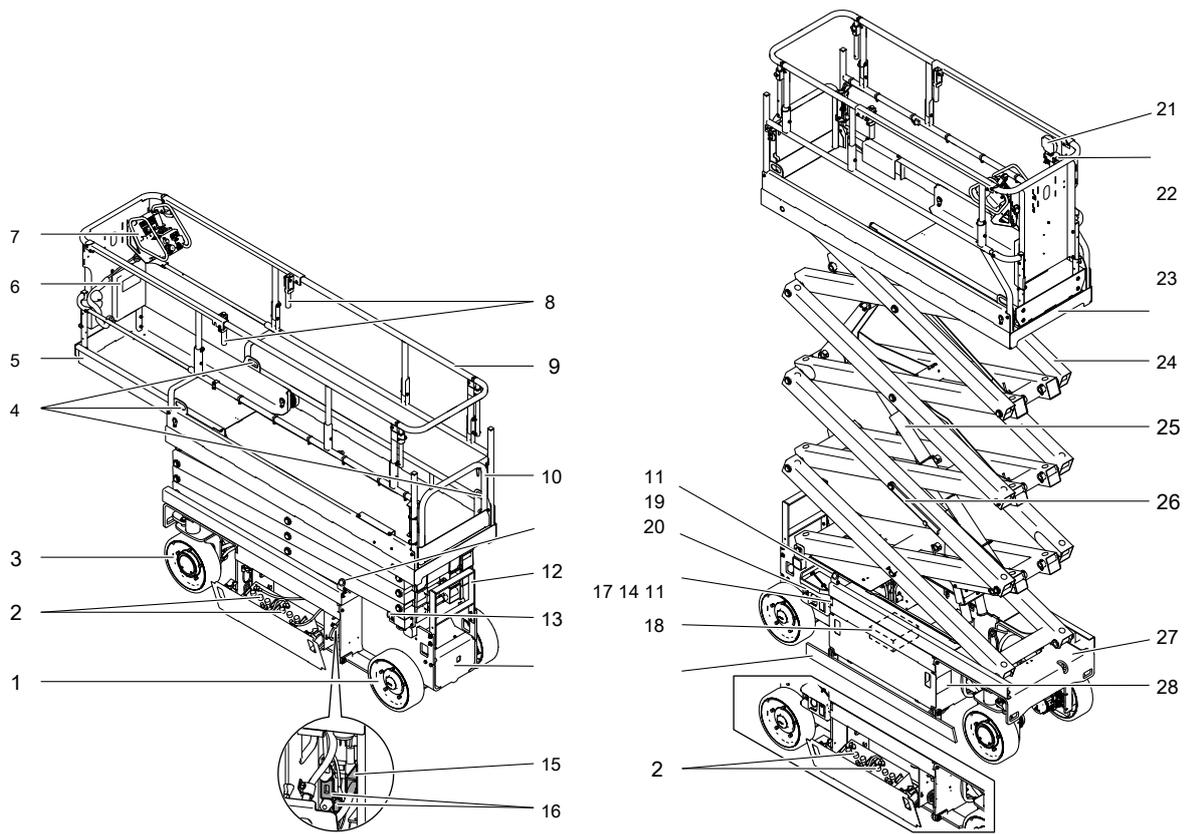


Fig. 4-1

M16XR12-1

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Roues arrière</li> <li>2. Batteries</li> <li>3. Les roues avant (Steer / Roues Motrices)</li> <li>4. Longe Points d'ancrage</li> <li>5. Plate-forme d'extension</li> <li>6. Titulaire manuel</li> <li>7. Les commandes supérieures</li> <li>8. Poignées</li> <li>9. Garde-corps</li> <li>10. Porte d'entrée (porte)</li> <li>11. Beacons flash</li> <li>12. Étape</li> <li>13. Levier de descente d'urgence</li> <li>14. Réservoir hydraulique huile et unité d'alimentation</li> <li>15. Batterie Disconnecter</li> <li>16. Fusible</li> <li>17. fondrières protecteurs</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>18. Chargeur de batterie</li> <li>19. Chargeur de batterie Câble</li> <li>20. Contrôles inférieurs</li> <li>21. Lumière de travail (en option)</li> <li>22. Interrupteur de travail (en option)</li> <li>23. Plate-forme</li> <li>24. Arms Scissor</li> <li>25. Cylindre de levage</li> <li>26. Sécurité Prop</li> <li>27. Châssis</li> <li>28. Plaque Numéro de série</li> </ul> |
|---|--|

**NOTICE**  
**REMARQUER**

Au-dessus de la figure est SV08ENL avec des options. D'autres modèles sont également similaires.

## 2. Les commandes supérieures

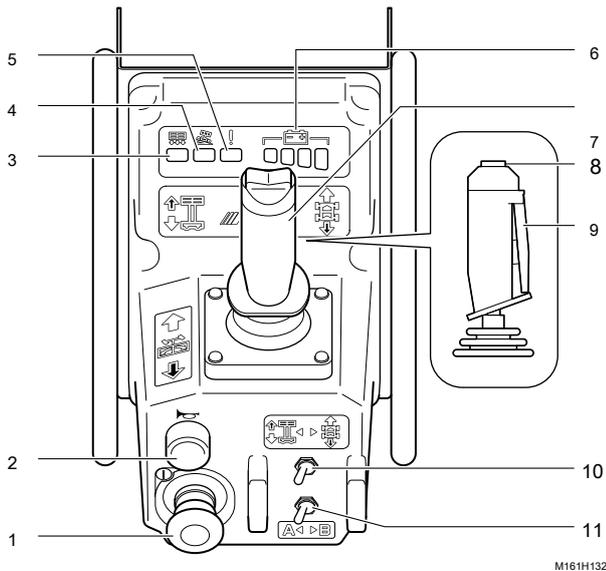


Fig. 4-2

M161H132

### 1. Bouton d'arrêt d'urgence

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence à sa position « OFF » pour arrêter toutes les fonctions. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence à sa position « ON » pour faire fonctionner la machine.

### 2. Bouton d'avertisseur sonore

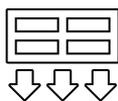
Appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore et le klaxon d'alarme retentit. Relâchez le bouton de klaxon et le klaxon d'alarme s'arrête.



Avant de déplacer la machine, klaxonner pour avertir le personnel autour de la machine.

### 3. Avertissement de surcharge Lumière

Lorsque la plate-forme a été surchargé, ce voyant clignote, une alarme sonore des sons et toutes les fonctions sont désactivées.



## NOTICE REMARQUER

Assurez-vous que toutes les charges de la plate-forme sont réparties uniformément. Le système de détection de surcharge peut activer si la charge de la plate-forme ne parvient pas à la capacité de charge de la plate-forme si les charges ne sont pas réparties uniformément ou sont inclinées d'un côté.

Le système peut également activer si la charge n'atteint pas la capacité lors de l'utilisation de la machine dans des environnements à basse température.

### 4. Tilt Lumière

Lorsque la machine est sur une pente, cette lumière se allume.



### 5. Panne du système de lumière Ce témoin lumineux, en cas de défaillance du système de contrôle informatique.



Tableau 4-1 Indications du système de défaillance LED

Causes de l'état	Contre-mesures
Sur interrupteur d'activation Stays Système d'annulation est activé.	Libérer tous les contrôles et la lumière de défaillance du système s'éteint. Et puis actionner les commandes à nouveau.
clignote deux fois	Soit l'une des roues avant (motrices) tourne. Libérer tous les contrôles ou Réinitialisez la machine et la lumière de défaillance du système s'éteint. Et puis actionner les commandes à nouveau.
Moteur Voyage est défectueux.	Arrêtez d'utiliser la machine.
Clignote 7 fois	protecteurs fondrières sont coincés et ne viennent pas vers le bas. Vérifiez les protecteurs de nids de poule pour coincé.
Clignote autres que ci-dessus	La machine est défectueuse. Arrêtez d'utiliser la machine.

## NOTICE REMARQUER

- Lorsque cette lumière se met en marche, les opérations de la machine sont désactivées. Dans ce cas, libérer tous les contrôles et actionner les commandes à nouveau.
- Si ce voyant clignote, vérifiez l'indicateur de fonction Multi- sur les commandes plus faibles pour le diagnostic.
- Cette lumière clignote également lorsque l'interrupteur à clé est activé ou le bouton d'arrêt d'urgence est tirée. Toutefois, cela ne signifie pas une défaillance du système.

6. Indicateur de niveau de la batterie Lorsque

l'interrupteur à clé sur les commandes inférieures est tourné vers «



» (COMMANDES SUPÉRIEURES), cet indicateur se allume et affiche le niveau de la batterie.

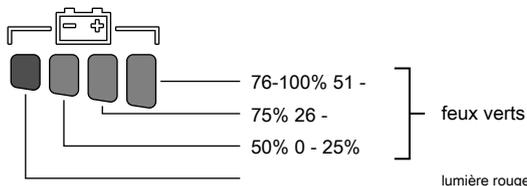
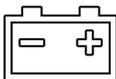


Fig 4-3.

**NOTICE REMARQUER**

• Lorsque le niveau de la batterie est proche de 0%, le « 0 - 25% » lumière rouge clignote.



• Lorsque seule la lumière rouge est allumée ou clignote, recharger immédiatement la batterie de la machine.

• Si les voyants lumineux clignotent de façon répétée dans l'ordre, contactez AICHI ou un revendeur AICHI pour l'inspection.

7. Ascenseur / Voyage joystick contrôleur avec le commutateur de direction

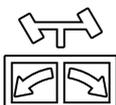
• Alors que le commutateur de sélection ascenseur / Voyage est tourné vers « (LIFT), pousser ce contrôleur de joystick pour abaisser la plate-forme, tirez ce contrôleur de manette pour soulever la plate-forme.



• Alors que l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection est tourné vers « (TRAVEL), appuyez sur ce contrôleur de joystick pour se déplacer vers l'avant, tirer ce contrôleur de joystick pour se déplacer vers l'arrière.

8. Commutateur de direction

Appuyez sur le bouton de direction (interrupteur à bascule pousse à commande sur le dessus de la manette) à gauche ou à droite et la machine orienter vers la gauche ou la droite. Cette opération est possible même lorsque vous voyagez. Même lorsque ce commutateur est retourné au point mort, les roues directrices ne reviendra pas au point mort.



9. Activez l'interrupteur

Appuyez sur ce bouton avec le contrôleur de joystick en position neutre, pour faire fonctionner la machine sur la plate-forme.

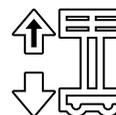
**NOTICE REMARQUER**

• Le commutateur d'activation doit être pressé avant de faire fonctionner la plate-forme élévatrice, les fonctions de translation et de direction. Dans le cas contraire, la fonction commande ne sera pas activée.

• Le commutateur d'activation est annulée si l'une des plate-forme élévatrice, les fonctions de déplacement et de direction ne sont pas actionnées pendant plus de 20 secondes après avoir appuyé sur l'interrupteur de validation. Dans ce cas, libérer tous les contrôles et actionner les commandes à nouveau.

10. Ascenseur / Voyage Select Commutateur

• Sélectionnez le " (LIFT) position » pour soulever / abaisser la plate-forme.



• Sélectionnez « (TRAVEL) la position pour voyager.



11. Capacité commutateur de sélection (Pour SV06ENL)

Sélectionnez une ou l'autre zone de capacité intérieure ou extérieure en utilisant ce commutateur.



Tableau 4-2 Pour SV06ENL Zone

Capacité de la plate-forme Max. personnes		
	Intérieur	360 kg ou moins 2
	De plein air	230 kg ou moins 1

(Pour SV08ENL, SV10EWL) Sélectionnez la zone de capacité autorisée en utilisant ce commutateur.



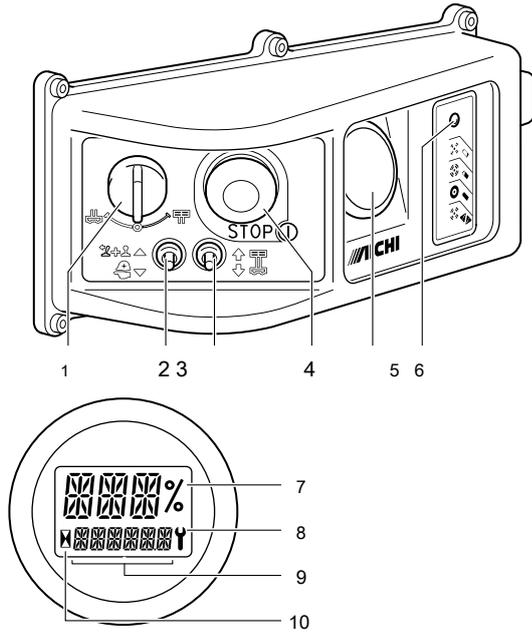
Tableau 4-3 Pour SV08ENL

Zone	Hauteur plate-forme	Capacité de la plate-forme
UNE	0 à 6,00 m	360 kg ou moins
B	0 à 7,77 m	230 kg ou moins

Tableau 4-4 Pour SV10EWL

Zone	Hauteur plate-forme	Capacité de la plate-forme
UNE	0 à 7,90 m	450 kg ou moins
B	0 à 9,68 m	320 kg ou moins

### 3. Les contrôles inférieurs



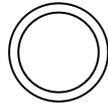
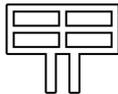
Détails 5

Fig 4-4.

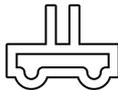
M161H233

1. Interrupteur à clé pour le contrôle supérieur / Off / Bas Sélection de contrôle

- Tourner la clé de contre-interrupteur et les commandes supérieures fonctionneront.
- Mettre la clé en position centrale et la machine est éteinte.



- Tourner l'interrupteur à clé à droite et les commandes inférieures fonctionneront.



2. Activez Switch / pré-opération Check commutateur

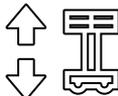
- Maintenez ce commutateur, pour faire fonctionner la machine sur le sol.
- Suivez les instructions et maintenez ce bouton vers le bas lors de la vérification avant l'opération est effectuée.



3. Commutateur de levage

Faire fonctionner cet interrupteur et la plate-forme se soulève.

Faire fonctionner cet interrupteur vers le bas et la plate-forme baissera.



4. Bouton d'arrêt d'urgence

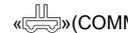
Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence à sa position « OFF » pour arrêter toutes les fonctions. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence à sa position « ON » pour faire fonctionner la machine.

5. Indicateur multi-fonction Lorsque la touche sw<sub>il</sub> ch sur les

commandes inférieures est tournée soit «



(CONTRÔLE supérieur) ou



« (COMMANDES INFÉRIEURS), cet indicateur se allume et le niveau de la batterie est affiché sur l'écran numérique.

6. Indicateur Chargeur de batterie Ce voyant affiche l'état du chargeur de batterie comme indiqué dans un tableau ci-dessous:

Tableau 4-5 Indications Chargeur de batterie LED de couleur

(Indications suite « Power-On Self Test »)

vert		Le reste de charge complète. chargeur Mode de Maintenance.
		Clignotant Long: > 80% de charge.
		Court: < 80% de charge. Lorsque la batterie est pas connecté: l'algorithme numéro affiche. (Réglage usine: 3 fois clignotant)
Jaune		Clignotant réduit Mode d'alimentation: Faible Tension AC ou haute température du chargeur interne.
rouge		Clignotant erreur chargeur. chargeur Réinitialiser pouvoir et voir « Codes de défaut chargeur de batterie. »

## NOTICE REMARQUER

En cas de défaut, compter le nombre de clignotements rouges entre les pauses et se référer à la section 1 du chapitre 12 pour « Codes de défaut chargeur de batterie ».

7. Affichage numérique

- Dans des conditions normales, le niveau de la batterie est affiché sur l'écran numérique.
- Lorsqu'un problème se produit, un code de diagnostic tel que « LMT » ou « ERR » apparaît sur l'affichage numérique. Ensuite, le numéro à trois chiffres liés au code de diagnostic apparaît sur l'affichage numérique. Lorsque plus d'un ensemble de code de diagnostic et numéro existe, chaque jeu apparaît sur l'affichage numérique pendant 3 secondes avant de passer à la prochaine série. Après le dernier jeu apparaît, le niveau de la batterie apparaît, puis l'affichage revenir à la première série.

## NOTICE REMARQUER

Pour les codes de diagnostic et les numéros et leurs descriptions, reportez-vous à la section 2 du chapitre 12 pour « codes de diagnostic Graphique ».

8. Clé Icône

Lorsqu'un problème se produit, l'icône de la clé affiche sur l'indicateur multi-fonctions.



9. Compteur horaire

Le compteur horaire ne fonctionne que lorsque la machine est en mouvement.

10. Compteur horaire Icône

Lorsque l'heure mètre courant, l'icône heure appareil affiche et clignote sur l'écran multifonction.



# Chapitre 5

## Vérifier le lieu de travail



Ne pas déplacer la machine sur le lieu de travail jusqu'à ce que le contrôle du lieu de travail est effectué.

- Assurez-vous de vérifier le lieu de travail avant de commencer. Assurez-vous qu'il est aucun des dangers suivants:
  - Près des lignes électriques et appareils électriques
  - Tombants ou des trous, y compris ceux cachés par l'eau, la glace, la boue, etc.
  - Slope (s)
  - des surfaces glissantes ou glacées
  - Bosses et obstructions au sol et conducteurs électriques
  
  - Débris
  - bordures
  - obstructions aériennes
  - endroits dangereux et atmosphères
  - support de surface insuffisante pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine dans toutes les configurations d'exploitation
  - Les conditions de vent et temps
  - Présence de personnes non autorisées
  - Autres possibles conditions dangereuses
- Retirez les risques, le cas échéant, après vérification de travail. S'il est impossible de les enlever, ne pas déplacer la machine sur le lieu de travail.
- La machine peut être utilisée que sur des surfaces planes qui sont fermes et dont les 4 roues peuvent rester en contact uniforme avec le sol.
  
- Pendant le travail, toujours faire attention à l'environnement et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque.
- Assurez-vous de vérifier la température ambiante. La machine est conçue pour fonctionner à une température ambiante de -20 ° C nominal à + 40 ° C.

# Chapitre 6

## Pré-opération Check



- Ne pas utiliser la machine avant d'effectuer les contrôles avant utilisation décrites dans ce manuel.
- Effectuer les contrôles avant utilisation sur une surface ferme et de niveau. Commencez les contrôles avec la plate-forme abaissée, et la plate-forme d'extension rétractée.
- Si les contrôles avant utilisation révèlent des anomalies, mettre immédiatement un signe « hors service » sur la machine, et cesser d'utiliser la machine. L'utilisation de la machine réparé peut provoquer un accident grave. Une fois les réparations terminées, effectuer les contrôles avant utilisation depuis le début.
- En cas de dommages, tels que des fissures, sur les soudures de la plate-forme glissières de sécurité, ou sur les tuyaux de garde-corps, remplacer les glissières de sécurité immédiatement.
- En cas de dommages, tels que des fissures ou des coudes, sur les protecteurs de nids de poule, remplacer les protecteurs de nids de poule immédiatement.
- Les dommages et les taches sur les décalcomanies, obstruent la manipulation correcte. Retirer immédiatement la tache, ou remplacer les autocollants.
- Assurez-vous d'effectuer les contrôles sans charge sur la plate-forme.

### NOTICE REMARQUER

- La sonnerie d'alarme de mouvement se déclenche lorsque la machine est en mouvement pour avertir les personnes à proximité.
- Faites une copie de la feuille de contrôle de l'inspection quotidienne (à la fin de ce manuel). Faire un chèque dans la case appropriée sur la feuille tout en effectuant les contrôles avant utilisation.

### 1. Contrôle visuel

#### Étape 1

Encerclez la machine une fois et vérifiez visuellement qu'il n'y a pas de fuite d'huile, et aucun dommage à la machine.

#### Étape 2

Vérifiez les fissures, des déformations ou des dommages dans les ciseaux, la plate-forme, et d'autres parties.

#### Étape 3

Vérifier l'humidité, de la saleté ou des dommages en prise secteur, un réceptacle d'entrée, et chaque commutateur. Vérifier les dommages en faisceaux de câbles.

#### Étape 4

Vérifiez que tous les capots sont bien fermés et tous les garde-fous sont correctement fixés. Vérifiez les boulons desserrés, endommagés ou manquants.

#### étape 5

Assurez-vous que tous les autocollants sont en place, lisibles, et non endommagés. Remplacez les autocollants manquants ou endommagés. Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer les autocollants. Reportez-vous au chapitre 2 pour les vignettes et leurs emplacements.

#### étape 6

Vérifiez le niveau d'huile hydraulique lorsque la plate-forme est complètement abaissée. Reportez-vous à la section 2-1 du chapitre 7 pour plus de détails.

#### étape 7

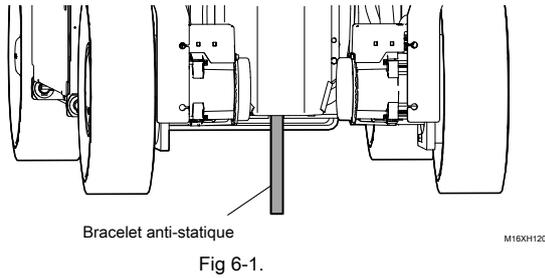
Vérifier les fuites de liquide de la batterie et vérifiez qu'il ya du liquide de batterie suffisante. Reportez-vous à la section 2-2 du chapitre 7 pour plus de détails.

#### étape 8

Vérifiez tous les pneus pour les dommages, gravillon de bloc et une usure inégale. Vérifiez toutes les roues sont correctement sécurisées et pas de boulons manquants.

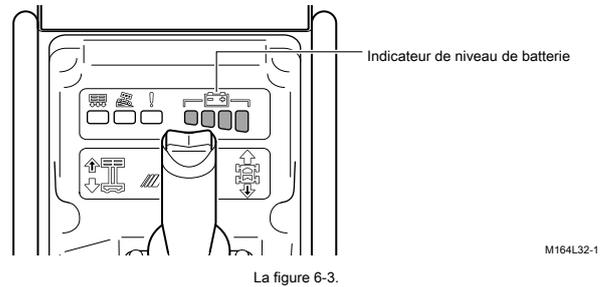
étape 9

Vérifiez que le bracelet antistatique est installé et toucher le sol.



étape 13

Vérifiez l'indicateur de niveau de batterie sur les commandes supérieures et assurez-vous que l'un ou plusieurs feux verts sont allumés



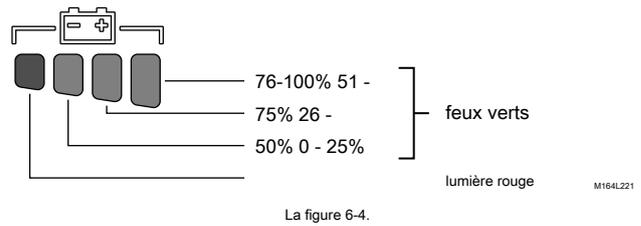
2. Vérification de fonction

2-1 Préparatifs pour la fonction Vérifier

étape 10

Mettez la machine dans l'état suivant:

- Mettre la machine sur une surface plane et ferme.
- Abaisser complètement la plate-forme.
- Rentrer la plate-forme d'extension.
- Faire fonctionner la machine à partir des commandes inférieures.
- Décharger la plate-forme.



étape 11

Après le chargement des batteries, retirez la prise de charge de la prise de courant, et remiser à l'endroit désigné.

**NOTICE  
REMARQUER**

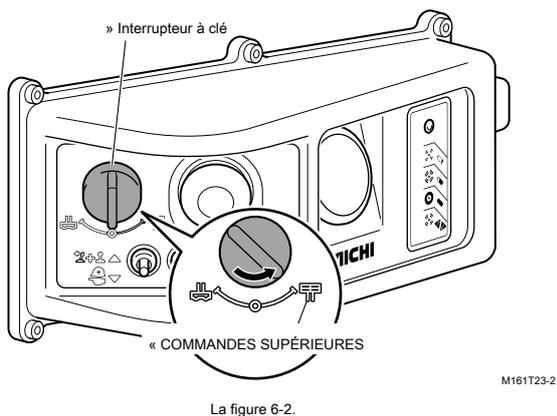
Si seulement la lumière rouge est allumée ou clignote, recharger les batteries et effectuer les contrôles avant utilisation.



2-2 Vérification du niveau de la batterie

étape 12

Tourner l'interrupteur à clé « » (COMMANDES supérieur).



2-3 Contrôles inférieurs Vérifier

**NOTICE  
REMARQUER**

Maintenez le commutateur d'activation de place pour faire fonctionner la machine sur le sol, sauf dans les étapes de l'étape 14 à l'étape 18.

étape 14

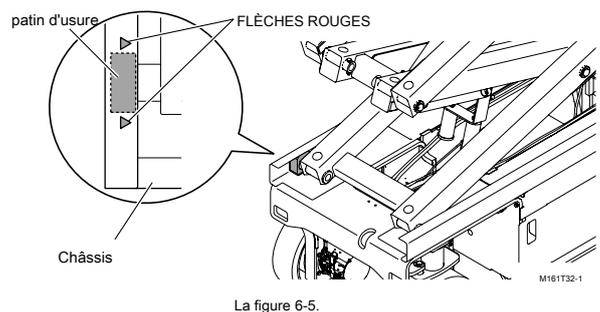
Tourner l'interrupteur à clé « » (COMMANDES bas).

étape 15

Maintenez l'interrupteur de contrôle pré-opération et maintenez l'interrupteur de levage « UP ». Assurez-vous que la plate-forme monte et l'alarme sonore des sons.

étape 16

Assurez-vous que le patin d'usure arrête entre les flèches rouges sur le châssis.



### étape 17

Après avoir vérifié que le patin d'usure est arrêté entre les flèches rouges, continuer à tenir le commutateur de contrôle pré-opération vers le bas et l'interrupteur de levage « UP » pendant 5 secondes.

### étape 18

Assurez-vous que la sonnerie d'alarme sonore cesse et puis relâchez les deux le commutateur de contrôle pré-opération et le commutateur de levage.

## NOTICE REMARQUER

Si l'alarme sonore ne s'arrête pas au bout de 5 secondes de l'arrêt du patin d'usure, le « LIFT UP » fonction de la plate-forme sera désactivée et les codes d'erreur « ERR » et « 30B » apparaît sur l'affichage numérique dans le multi-fonctions indicateur.

### étape 19

- (1) Assurez-vous que les protecteurs de nids de poule sont complètement.
- (2) Vérifiez les fissures, des déformations ou les dommages les protecteurs de nids de poule.
- (3) Pousser les protecteurs de nids de poule. Assurez-vous qu'ils ne bougez pas.

### étape 20

- (1) Lever et abaisser la plate-forme complètement un quelques fois.  
Assurez-vous que la plate-forme fonctionne en douceur (pas de bruits étranges, vibrations ou cliquetis). (2) La plate-forme arrête automatiquement l'abaissement quand il est abaissé à une hauteur au-dessous du sol:

- environ. 1,5 m (SV06ENS / SV06ENL)
- environ. 1,8 m (SV08ENL)
- environ. 2,0 m (SV08EWL / SV10EWL) tous les commutateurs de sortie. Assurez-vous que la zone située sous la plate-forme est libre de tout obstacle et le personnel, puis continuer à abaisser la plate-forme. (La plate-forme ne fait pas inférieure à 3 secondes après avoir relâché les commutateurs.)

### Etape 21

- (1) Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence. (2) La tentative de faire monter et descendre la plate-forme.

Assurez-vous que ces fonctions sont désactivées. (3)

Tirer le bouton d'arrêt d'urgence à libérer l'état d'arrêt.

## 2-4 Descente naturelle Vérifier

### étape 22

Soulevez la plate-forme env. 2,5 m au-dessus du sol.

### étape 23

- (1) Laisser la machine pendant 5 minutes. (2) vérifier visuellement que la plate-forme reste dans sa position.

### étape 24

Abaisser complètement la plate-forme.

## 2-5 Commandes supérieures Vérifier

### ! MISE EN GARDE

Lors de l'obtention ou de désactiver la plate-forme, utiliser le support à trois points (par exemple, 2 bras et une jambe ou bras 1 et 2 pieds).

## NOTICE REMARQUER

Appuyez sur le commutateur de validation pour faire fonctionner la machine sur la plate-forme.

### étape 25

Tourner l'interrupteur à clé «  » (COMMANDES supérieur).

### étape 26

Obtenez sur la plate-forme et la porte étroite. Si le port du harnais de sécurité, après avoir obtenu sur la plate-forme, attacher immédiatement la longe du harnais de sécurité au point d'ancrage de longe spécifié.

### étape 27

- (1) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (ASCENSEUR).

- (2) Lever et complètement une abaisser la plate-forme quelques fois.

Assurez-vous que la plate-forme fonctionne en douceur (pas de bruits étranges, vibrations ou cliquetis). (3) La plate-forme arrête automatiquement l'abaissement quand il est abaissé à une hauteur au-dessous du sol:

- environ. 1,5 m (SV06ENS / SV06ENL)
- environ. 1,8 m (SV08ENL)
- environ. 2,0 m (SV08EWL / SV10EWL) tous les commutateurs de sortie. Assurez-vous que la zone située sous la plate-forme est libre de tout obstacle et le personnel, puis continuer à abaisser la plate-forme. (La plate-forme ne fait pas inférieure à 3 secondes après avoir relâché les commutateurs.)

étape 28

(1) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « »  (VOYAGE).

(2) Faire fonctionner l'ascenseur / Voyage contrôleur de joystick légèrement et lentement à « arrières » et « avant ». Assurez-vous que la machine se déplace vers l'arrière et vers l'avant en conséquence. (3) Remettre le contrôleur de joystick élévateur / Voyage à neutre. Assurez-vous que la machine s'arrête.

étape 29

Voyage à quelques pieds, et assurez-vous que la machine fonctionne en douceur (pas de bruits étranges, vibrations ou cliquetis). Répétez plusieurs fois.

étape 30

Steer et assurez-vous que la direction est lisse (pas de bruits étranges, vibrations ou cliquetis).

étape 31

(1) Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence. (2) Tentative d'entraînement vers l'arrière de la machine et vers l'avant, et à diriger à gauche et à droite. Assurez-vous que ces opérations sont d'je sabled. (3) Tourner l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « »  (ASCENSEUR).

(4) La tentative de faire monter et descendre la plate-forme. Assurez-vous que ces opérations sont désactivées. (5)

Tirer le bouton d'arrêt d'urgence à libérer l'état d'arrêt.

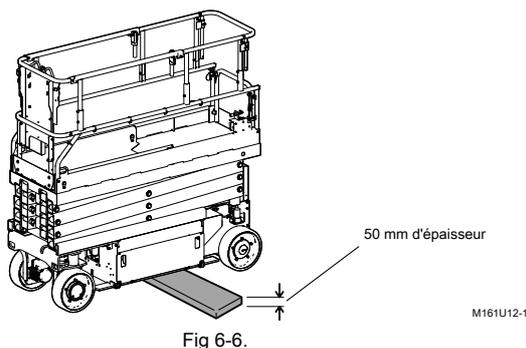
étape 32

Appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore. Assurez-vous que l'avertisseur sonore d'alarme retentit.

2-6 fondrières Protector Check

étape 33

(1) Abaisser complètement la plate-forme. (2) Placer un morceau de bois de 50 mm d'épaisseur sous le protecteur de nid de poule.



(3) Augmenter la plate-forme à env. 2,5 m au-dessus le sol.

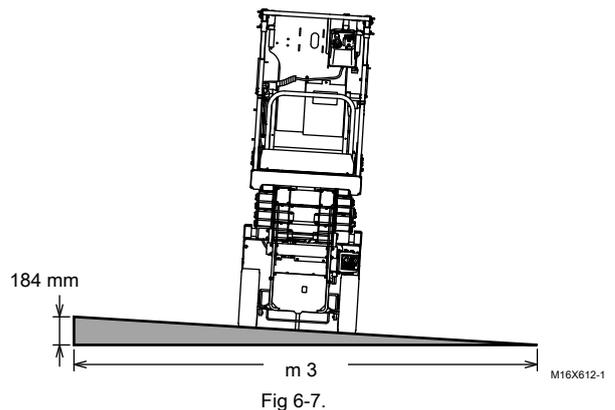
(4) Assurez-vous que les protecteurs de nids de poule ne sont pas complètement vers le bas quand il entre en contact avec le morceau de bois. (5) La tentative de soulever la plate-forme. Assurez-vous que la fonction de levage est désactivée. (6) Tenter de pousser la machine. Assurez-vous que la fonction Voyage est désactivée. (7) Abaisser complètement la plate-forme et descendre la plateforme. (8) Retirer la pièce de bois qui a été placé dans (2).

2-7 Tilt Avertissement Vérifiez

Etape 34

(1) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « »  (VOYAGE). (2) d'entraînement de la machine, avec la plate-forme abaissée, vers le haut sur une pente latérale de 3,5 ° (grade de 6,12%).

Guide pour l'angle de 3.5 ° (grade 6.12%)

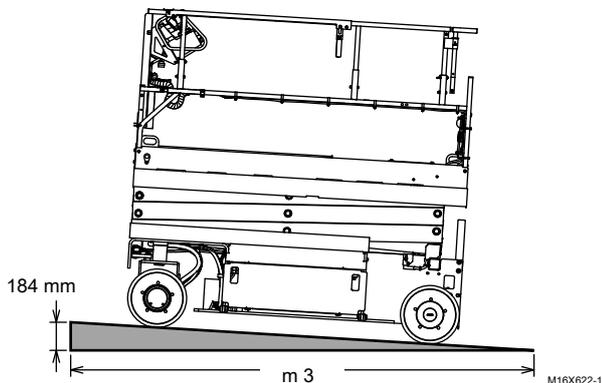


(3) Assurez-vous que le voyant d'inclinaison continue. (4) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « »  (ASCENSEUR). (5) Lever la nacelle à env. 3 m au-dessus du sol. (6) Assurez-vous que la plate-forme arrête avant atteindre la hauteur désirée et l'alarme sonore des sons. (7) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « »  (VOYAGE).

étape 35

- (1) faire monter la machine sur une pente d'au moins 3,5 ° (grade de 6,12%) au sein de l'aptitude en pente.

Guide pour l'angle de 3,5 ° (grade 6,12%)



La figure 6-8.

- (2) Assurez-vous que le voyant d'inclinaison continue. (3) Tourner l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (ASCENSEUR).
- (4) Lever la nacelle à env. 3 m au-dessus du sol.
- (5) Assurez-vous que la plate-forme arrête avant d'atteindre la hauteur désirée et l'alarme sonore des sons.
- (6) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (VOYAGE).
- (7) d'entraînement de la machine sur une surface ferme et plane.

**2-8 Vérification de la vitesse limitée Voyage**



Lors de l'obtention ou de désactiver la plate-forme, utiliser le support à trois points (par exemple, 2 bras et une jambe ou bras 1 et 2 pieds).

étape 36

- (1) Porter le harnais de sécurité et se concentrer sur la plate-forme et la porte close.
- Après avoir obtenu sur la plate-forme, fixer immédiatement le cordon du harnais de sécurité à **l'ancrage longe spécifié point**.
- (2) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (ASCENSEUR).
- (3) Augmenter la plate-forme à env. 2,5 m au-dessus du sol.
- (4) Tournez l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (VOYAGE).
- (5) d'entraînement de la machine vers l'arrière et vers l'avant.
- Assurez-vous que la machine se déplace à vitesse lente.

**Dernière Check 2-9**

étape 37

Rentrez la plate-forme d'extension en toute sécurité et abaisser complètement la plate-forme.

étape 38

Mette la machine sur une surface ferme et tourner l'interrupteur à clé «  »(OFF) pour fermer la machine.

étape 39

Encerlez la machine et vérifier visuellement qu'il n'y a pas de fuite d'huile.

Le contrôle pré-opération est maintenant terminée.

# Chapitre 7

## Entretien de l'opérateur

### 1. Procédé de stockage

Après chaque utilisation, stocker la machine comme suit:

#### Étape 1

La machine sur une surface plane et ferme.

#### Étape 2

Rentrez la plate-forme d'extension et abaissez la plate-forme entièrement.

#### Étape 3

Tourner l'interrupteur à clé «  »(OFF) et retirez la clé pour éviter d'utiliser la machine sans autorisation, et le stocker convenablement.

#### Étape 4

Caler les roues.

#### étape 5

L'entretien quotidien.

### 1-1 Détacher Les commandes supérieures

Les commandes supérieures de la machine peuvent être détachés pour le protéger contre le vol.

#### Étape 1

Retirez le câble des commandes supérieures.

#### Étape 2

Cap le connecteur du câble et le connecteur des commandes supérieures.

#### Étape 3

Retirer les commandes supérieures des glissières de sécurité.

#### Étape 4

Stocker convenablement les commandes supérieures.

### NOTICE REMARQUER

Le non-plafonner les deux connecteurs peut mouiller les connecteurs à cause de la pluie. Cela pourrait entraîner le mauvais fonctionnement ou la mauvaise opération.

### 2. Entretien quotidien

### NOTICE REMARQUER

Les articles d'entretien Seuls décrits dans ce manuel peut être fait par l'opérateur.

#### 2-1 niveau d'huile hydraulique Vérifier

Le maintien de l'huile hydraulique à un niveau suffisant est très important pour le fonctionnement de la machine. Du niveau Déficient d'huile hydraulique peut endommager les pièces hydrauliques. Tous les jours vérifier le niveau d'huile peut confirmer le changement du niveau d'huile hydraulique qui pourrait montrer les problèmes du système hydraulique.

#### Étape 1

La machine sur une surface plane et ferme.

#### Étape 2

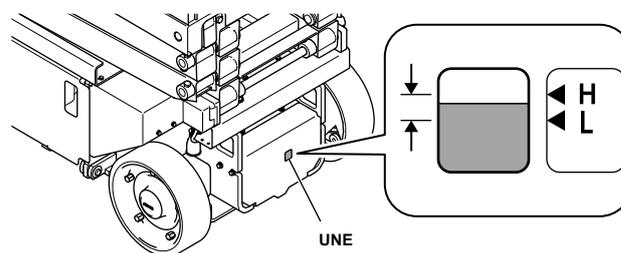
Rentrez la plate-forme d'extension et abaissez la plate-forme entièrement.

#### Étape 3

Tourner l'interrupteur à clé «  »(OFF).

#### Étape 4

Rechercher dans le trou de regard de niveau d'huile (Fig. 7-1, A) situé sur le côté arrière de la machine. Vérifiez le niveau d'huile se situe dans une plage indiquée par des flèches.



La figure 7-1.

M164L4-1

**2-2 Liquide de batterie Vérification du niveau**



Le liquide de la batterie contient de l'acide corrosif. Lorsque vous travaillez avec la batterie, toujours porter des vêtements de protection et un équipement approprié pour protéger vos mains, les yeux, le visage et le corps, et évitez le contact avec la batterie.



Lors de l'ouverture / fermeture des boîtes de batterie, prenez soin de ne pas coincer vos mains.



- Gardez les bornes et la surface supérieure du propre de la batterie.
- Si vous êtes équipé de batteries en option AGM, il n'y a pas besoin de vérifier les niveaux de liquide de la batterie.

Vérifiez tous les jours les niveaux de liquide de la batterie (en particulier lors de l'utilisation de la machine dans les climats chauds et secs).

**Étape 1**

Si la machine est en cours de chargement des batteries, retirez le câble de charge de la prise de courant et le stocker dans l'endroit désigné.

**Étape 2**

La machine sur une surface plane et ferme dans un espace ouvert bien aéré.

**Étape 3**

Rentrez la plate-forme d'extension et abaisser la plate-forme entièrement.

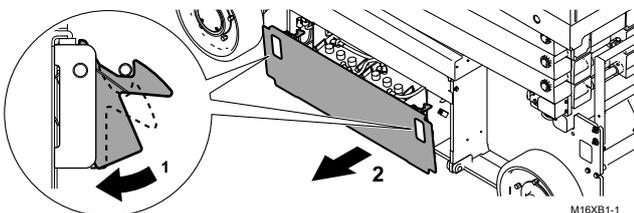
**Étape 4**

Tourner l'interrupteur à clé «  »(OFF).

**étape 5**

Ouvrez le boîtier de batterie située sur le côté gauche de la machine.

1. leviers de verrouillage de prise sur les deux côtés du bloc de batterie pour les déverrouiller.
2. Tirez le boîtier de batterie avec les leviers saisis jusqu'à ce qu'il arrête.



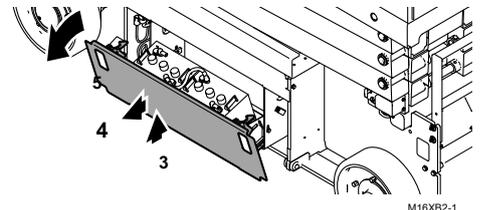
La figure 7-2.



Le boîtier de batterie comporte deux positions d'arrêt (à l'exception de la position de rangement): première position d'arrêt, pour vérifier les niveaux de liquide de la batterie; deuxième position d'arrêt, pour le remplacement des piles.

Afin de tirer le boîtier de la batterie à partir de la première position d'arrêt à la seconde position d'arrêt,

3. Lève côté avant du boîtier de la batterie.
4. Retirer la boîte de batterie d'environ un pouce avec elle soulevé (jusqu'à ce qu'il passe au-dessus de la première position d'arrêt).
5. Retirer ouvrir le boîtier de batterie (jusqu'à ce qu'il atteigne deuxième position d'arrêt).



La figure 7-3.

**étape 6**

Pour couper électriquement les piles, déconnecter le sectionneur (Fig. 7-4, A).

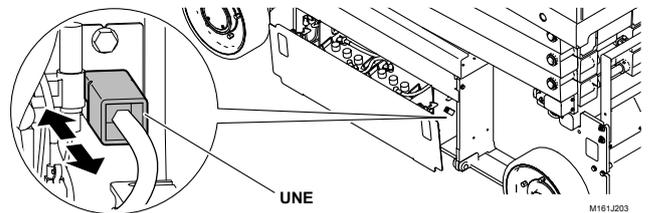


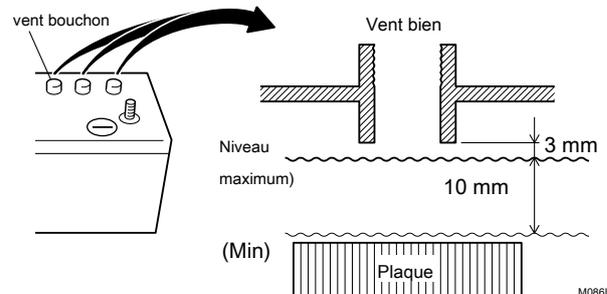
Fig. 7-4

**étape 7**

Retirez les bouchons de ventilation.

**étape 8**

Vérifiez le niveau du liquide de la batterie dans chaque cellule se référant à la figure. 7-5.



La figure 7-5.

## étape 9

Lorsque le niveau du liquide de la batterie a chuté de plus de 10 mm, ajouter de l'eau distillée jusqu'à ce que le niveau du liquide de la batterie est de 3 mm au-dessous du fond du remblai bien. (Fig. 7-5)

### ATTENTION

Ne surchargez pas l'eau. Le non-respect entraînera la batterie à l'acide déborder, ce qui provoque par conséquent un endommagement de la machine ou un incendie.

### NOTICE REMARQUER

La durée de vie de la batterie sera réduite si autre chose que de l'eau distillée est ajoutée.

## étape 10

Gardez les bornes et la surface supérieure du propre de la batterie.

## étape 11

évent sécurisé de leurs capuchons sur la batterie.

## étape 12

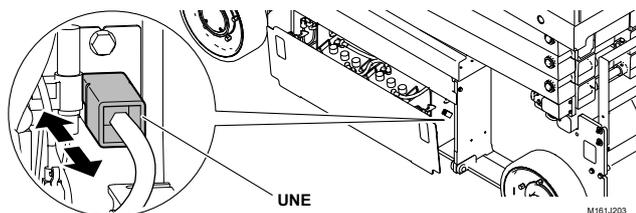
Vérifiez le niveau du liquide de toutes les batteries de la même manière.

## étape 13

Ouvrez le boîtier de batterie située sur le côté droit de la machine et vérifiez le niveau du liquide de toutes les batteries de la même manière.

## étape 14

Connecter le sectionneur (Fig. 7-6, A).



La figure 7-6.

## étape 15

Fermez les boîtes batterie à droite et à gauche et assurez-vous qu'ils ont été verrouillés.

## 2-3 charge de la batterie

### ATTENTION

- Chargez dans un espace ouvert bien aéré, à l'abri des flammes nues.
- Ne pas charger la batterie quand il a trop peu de liquide de la batterie, sinon il va produire un gaz toxique, et il y a risque de blessures graves, la mort et des dommages matériels, tels que l'empoisonnement ou la corrosion des métaux. Dans ce cas, arrêtez immédiatement la charge.
- Si vous êtes équipé en option des batteries AGM, les charger uniquement en combinaison avec le chargeur de batterie intégré dans la machine. Dans le cas contraire, une fuite d'électrolyte, chauffage, ou une explosion peut se produire.

### NOTICE REMARQUER

- Chargez les batteries avant de décharger complètement, sinon les batteries seront endommagés de façon permanente.
- Ne pas charger les batteries pendant plus de deux jours.
- Ne débranchez pas le câble de charge pendant la charge.
- Toujours garder le sec chargeur.
- Note du câble de charge fourni est AC 250 V 10 A. Assurez-vous que la prise de courant est AC 100-240 V.
- Pour la machine équipée de la batterie inondée:  
A la température de fluide de la batterie de 20 °C, la densité normale après la charge est de 1,26 ou plus.  
**ré<sub>20</sub> - ré<sub>t</sub> + 0,0007 (t - 20) D<sub>20</sub>: poids spécifique du liquide de la batterie**  
calculé pour 20 °C D<sub>t</sub>: En fait, la gravité spécifique mesurée à une température de t °C t: température réellement mesurée de la liquide de la batterie
- Les batteries se déchargent peu à peu, même quand il n'est pas utilisé. Chargez les batteries tous les mois, même si la machine n'est pas utilisé.

- Lorsque le chargeur de batterie fonctionne, la puissance principale de la machine ne peut pas être activée même si l'interrupteur à clé est tournée soit « » (ou supérieur) COMMANDES  (ou COMMANDES inférieur).



Lorsque seul le « 0 - 25% » lumière rouge dans l'indicateur de niveau de batterie est allumé ou clignote, ou une journée de travail est terminée, chargez la batterie comme suit.

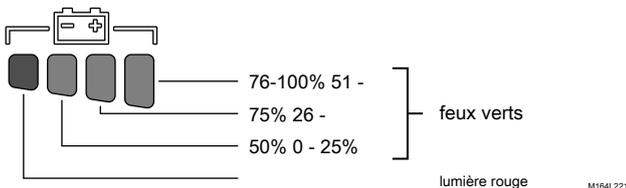


Fig. 7-7

Étape 1

La machine sur une surface plane et ferme dans un espace ouvert bien aéré.

Étape 2

Rentrez la plate-forme d'extension et abaissez la plate-forme entièrement.

Étape 3

Tourner l'interrupteur à clé «  »(OFF).

Étape 4

Pour la machine équipée de la batterie inondée, vérifiez les niveaux de liquide de la batterie.

étape 5

Laissez le boîtier de batterie ouverte pour la ventilation.



Assurez-vous de connecter le sectionneur avant de charger. (Voir « (8) batterie du système de déconnexion » en vertu du paragraphe 1 du chapitre 3.)

étape 6

Brancher le câble de charge (Fig. 7-8, A) dans la prise de courant.

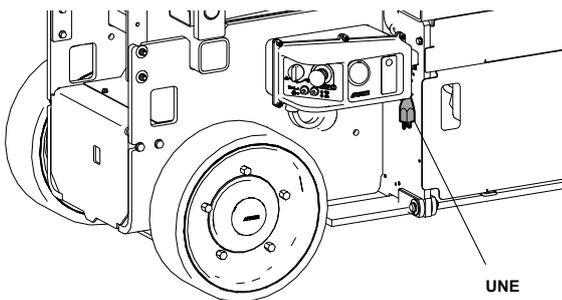
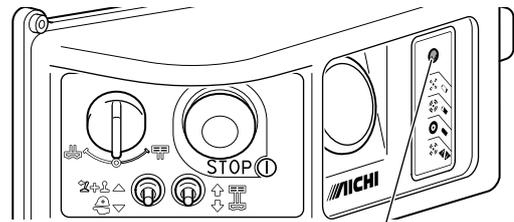


Fig 7-8.

étape 7

Le voyant lumineux du chargeur de batterie (figure 7-9., A) clignote en vert et la batterie se met en charge.



UNE

M161J102

La figure 7-9.



Si le voyant lumineux clignote chargeur de batterie avec jaune ou rouge, reportez-vous à « 6. Indicateur Chargeur de batterie léger » en vertu de l'article 3 du chapitre 4 pour les indications du chargeur de batterie.

étape 8

Lorsque la charge est terminée, le voyant lumineux du chargeur de batterie se met en marche avec le vert.



Le temps de charge est d'environ 10 heures, bien affecté par de nombreux facteurs.

étape 9

Fermez la boîte de batterie et assurez-vous qu'il a été verrouillé.



Lors de la fermeture du boîtier de batterie, prenez soin de ne pas coincer la main.

2-4 Après charge de la batterie

Étape 1

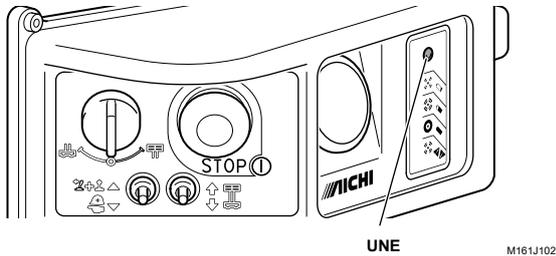
Une fois la charge terminée, retirez le câble de charge de la prise de courant.



- À moins que le câble de chargement est retiré de la prise de courant, la puissance principale de la machine ne tourne pas ev en si l'interrupteur à clé est tournée soit « » (COMMANDES SUPÉRIEURES) ou « » (commandes inférieures).



- Si la puissance principale ne peut être activée même lorsque l'on retire le câble de charge, rebranchez le câble de charge à la prise de courant. Après avoir vérifié que le voyant lumineux du chargeur de batterie (Fig. 7 à 10, A) est allumé ou clignote, le retirer de nouveau.



La figure 7-10.

Étape 2

Rangez le câble de charge à l'endroit désigné.

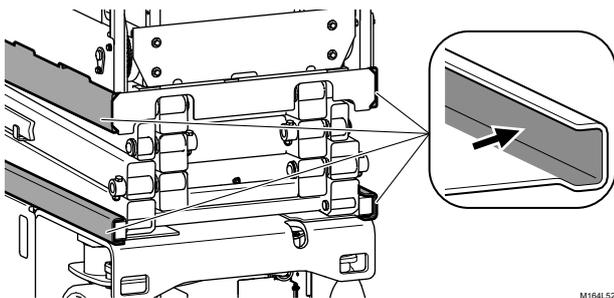
**2-5 Pneus et roues Vérifier**

Les pneus à bords usés, des déformations ou gravillon du bloc doivent être remplacés. Contacter immédiatement AICHI ou un revendeur AICHI pour les inspections.

**3. Entretien mensuel 3-1 Plaques**

**d'usure de lubrification**

Toutes les 100 heures ou 1 mois, Graissez les garnitures d'usure.



La figure 7-11.



Chaque fois que l'élévation de la plate-forme pour la lubrification, utiliser l'accessoire de sécurité pour éviter les blessures.



Graisse recommandée: Shell Alvania EP Grease 2 ou équivalent.

Étape 1

La machine sur une surface plane et ferme.

Étape 2

Rentrez la plate-forme d'extension et abaisser la plate-forme entièrement.

Étape 3

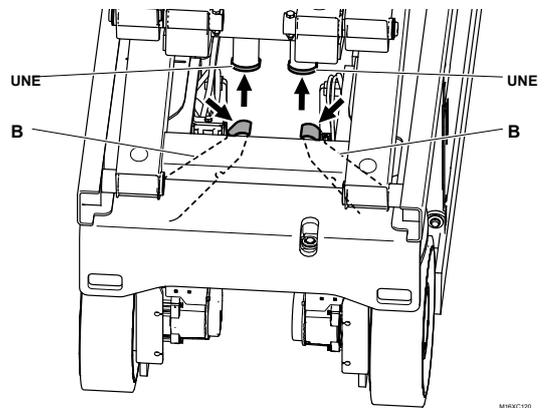
Reportez-vous à la section 2 du chapitre 3 et mettre en place l'accessoire de sécurité.

Étape 4

Appliquer une fine couche de graisse le long de l'intérieur des deux glissières supérieure et inférieure des deux côtés de la machine, dans lequel les patins d'usure sont en contact.

**3-2 fondrières Protector lubrification**

Toutes les 100 heures ou 1 mois, lubrifier mécanisme de protection des nids de poule.



La figure 7-12.



Chaque fois que l'élévation de la plate-forme pour la lubrification, utiliser l'accessoire de sécurité pour éviter les blessures.



Graisse recommandée: Shell Alvania EP Grease 2 ou équivalent.

Étape 1

La machine sur une surface plane et ferme.

Étape 2

Rentrez la plate-forme d'extension et abaisser la plate-forme entièrement.

Étape 3

Reportez-vous à la section 2 du chapitre 3 et mettre en place l'accessoire de sécurité.

Étape 4

Appliquer une fine couche de graisse sur la surface de contact entre les actionneurs nids de poule (Fig. 7-12, A) et les liens de nids de poule (Fig. 7-12, B).

# chapitre 8

## Opération

### ATTENTION

- Effectuer les contrôles avant utilisation avant de faire fonctionner la machine, et assurez-vous qu'il n'y a aucun problème avec la machine.
- Pour les urgences, lire et comprendre le chapitre 9 « Opération d'urgence » avant de faire fonctionner la machine.

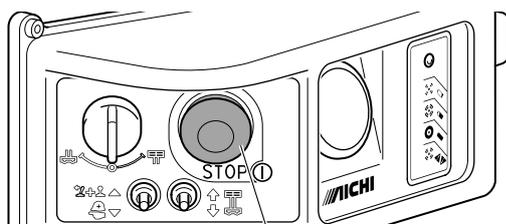
### NOTICE REMARQUER

La sonnerie d'alarme de mouvement se déclenche lorsque la machine est en mouvement pour avertir les personnes à proximité.

## 1. Les contrôles inférieurs (de sol)

### Étape 1

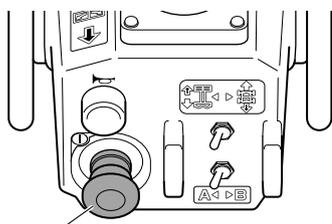
Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur les deux commandes inférieures et les commandes supérieures.



Bouton d'arrêt d'urgence

M161J623

Fig. 8-1 (contrôles inférieur)



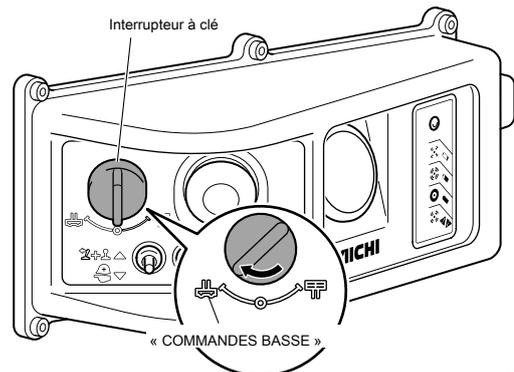
Bouton d'arrêt d'urgence

M164L631

Fig. 8-2 (Contrôle supérieur)

### Étape 2

Tourner l'interrupteur à clé «  » (COMMANDES bas).



La figure 8-3.

M161T13-2

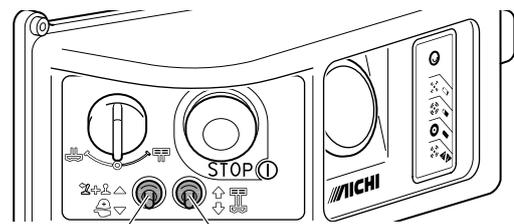
### Étape 3

Vérifiez l'indicateur multi-fonctions et assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée.

## 1-1 Montée et plate-forme Abaissement

### ATTENTION

augmenter Seule la plate-forme sur une entreprise, le niveau, et une surface lisse, sans obstacles et les trous.



Activer commutateur commutateur de levage

La figure 8-4.

M166T332

### Étape 1

Maintenez le commutateur d'activation en place.

### Étape 2

Faire fonctionner l'interrupteur de levage pour « raise » ou « BAS ».

### NOTICE REMARQUER

Le relâchement du commutateur d'activation arrêtera la fonction exploitée.

Étape 3

Réduire la charge si le code de diagnostic « LMT 005 » apparaît sur l'indicateur multi-fonctions lors du levage de la plate-forme.

**NOTICE  
REMARQUER**

- Pour SV06ENL, SV08ENL et SV10EWL, la capacité maximale de la nacelle varie en fonction de la sélection de la capacité commutateur de sélection sur les commandes supérieures.
- La plate-forme arrête automatiquement l'abaissement quand il est abaissé à une hauteur au-dessous du sol:
  - environ. 1,5 m (SV06ENS / SV06ENL)
  - environ. 1,8 m (SV08ENL)
  - environ. 2,0 m (SV08EWL / SV10EWL) tous les commutateurs de sortie. Assurez-vous que la zone située sous la plate-forme est libre de tout obstacle et le personnel, puis continuer à abaisser la plate-forme. (La plate-forme ne fait pas inférieure à 3 secondes après avoir relâché les commutateurs.)

Étape 2

Tourner l'interrupteur à clé «  » (COMMANDES supérieur).

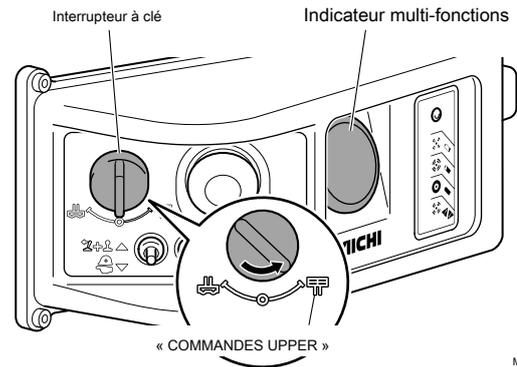


Fig. 8-7

Étape 3

Vérifiez l'indicateur multi-fonctions et assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée.

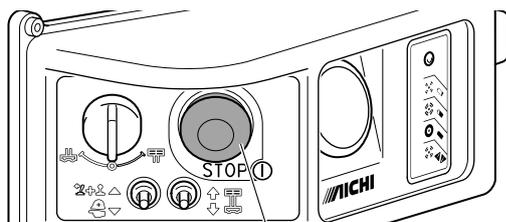
Étape 4

Obtenez sur la plate-forme et la porte étroite. Si le port du harnais de sécurité, après avoir obtenu sur la plate-forme, attacher immédiatement la longe du harnais de sécurité au point d'ancrage de longe spécifié.

**2. Contrôle supérieur (de la plate-forme)**

Étape 1

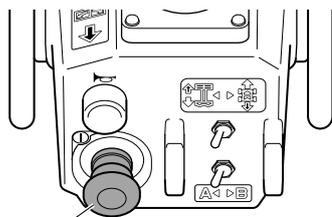
Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence sur les deux commandes inférieures et les commandes supérieures.



Bouton d'arrêt d'urgence

Fig. 8-5 (contrôles inférieur)

M161J623



Bouton d'arrêt d'urgence

Fig. 8-6 (Contrôle supérieur)

M164L531

**2-1 Montée et plate-forme Abaissement**

**! ATTENTION**

augmenter Seule la plate-forme sur une entreprise, le niveau, et une surface lisse, sans obstacles et les trous.

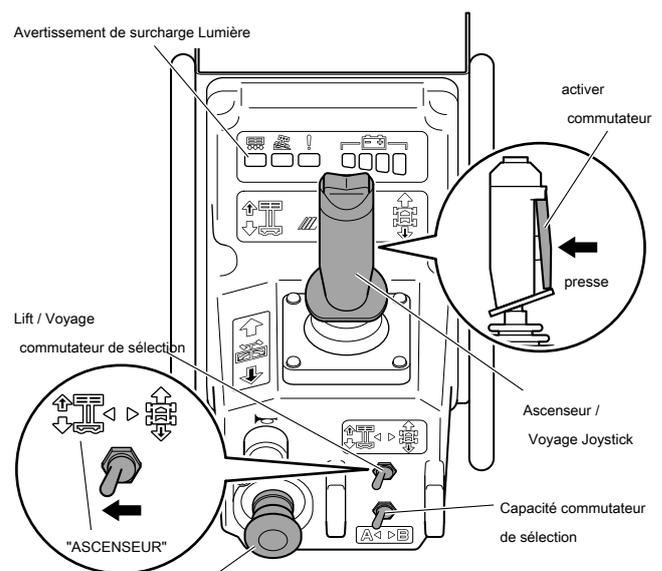


Fig. 8-8

M166T421

Étape 1

Tourner l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection «  » (ASCENSEUR).

### Étape 2

(Pour SV06ENL, SV08ENL et SV10EWL) Sélectionnez la zone de capacité désirée à l'aide commutateur de sélection de capacité.

Tableau 8-1 Pour SV06ENL Zone

Capacité de la plate-forme Max. personnes			
	Intérieur	360 kg ou moins	2
	De plein air	230 kg ou moins	1

Tableau 8-2 Pour SV08ENL

Zone	Hauteur plate-forme	Capacité de la plate-forme
UNE	0 à 6,00 m	360 kg ou moins
B	0 à 7,77 m	230 kg ou moins

Tableau 8-3 Pour SV10EWL

Zone	Hauteur plate-forme	Capacité de la plate-forme
UNE	0 à 7,90 m	450 kg ou moins
B	0 à 9,68 m	320 kg ou moins

### Étape 3

Appuyez sur le bouton de validation.

### Étape 4

Faire fonctionner le contrôleur de joystick élévateur / Voyage à « raise » ou « BAS ».

## NOTICE REMARQUER

Le relâchement du commutateur d'activation arrêtera la fonction exploitée.

### étape 5

Réduire la charge si le voyant d'avertissement de surcharge se poursuit lors du levage de la plate-forme.

## NOTICE REMARQUER

- Pour SV06ENL, SV08ENL et SV10DWL, la capacité maximale de la nacelle varie en fonction de la sélection du commutateur de sélection de capacité.
- La plate-forme arrête automatiquement l'abaissement quand il est abaissé à une hauteur au-dessous du sol:
  - environ. 1,5 m (SV06ENS / SV06ENL)
  - environ. 1,8 m (SV08ENL)
  - environ. 2,0 m (SV08EWL / SV10EWL) tous les commutateurs de sortie. Assurez-vous que la zone située sous la plate-forme est libre de tout obstacle et le personnel, puis continuer à abaisser la plate-forme. (La plate-forme ne fait pas inférieure à 3 secondes après avoir relâché les commutateurs.)

## 2-2 Traveling

### ATTENTION

Ne pas voyager avec la plate-forme surélevée, sauf sur une entreprise, le niveau, et une surface lisse, sans obstacles et les trous.

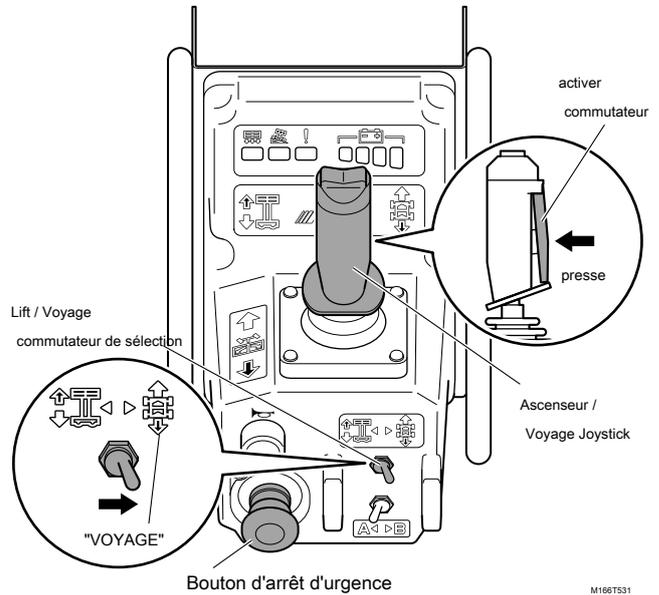


Fig 8-9.

### Étape 1

Tourner l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « TRAVEL ».

### Étape 2

Appuyez sur le bouton de validation.

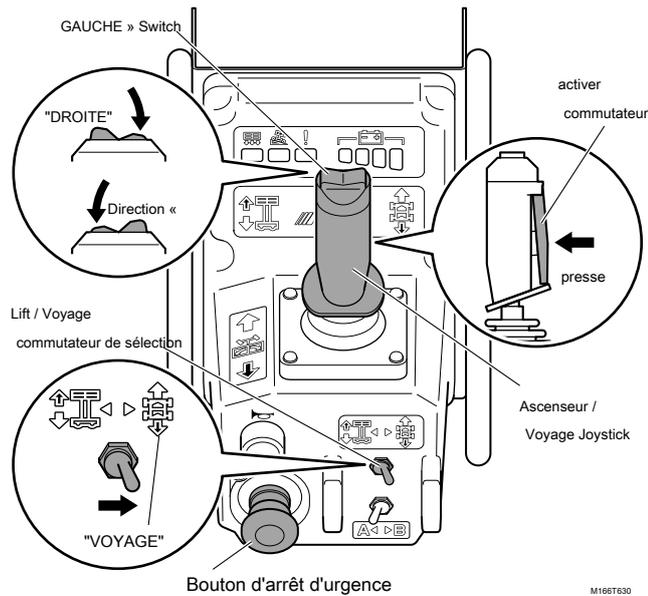
### Étape 3

Faire fonctionner le contrôleur de joystick élévateur / Voyage à « avant » ou « PRECEDENT. »

## NOTICE REMARQUER

- Le système d'entraînement de la machine est proportionnelle. Pour augmenter la vitesse de déplacement, utilisez le contrôleur de joystick plus loin dans la direction de Voyage.
- Le relâchement du commutateur d'activation arrêtera la fonction exploitée.

## 2-3 directeur



La figure 8-10.

### Étape 1

Tourner l'ascenseur / Voyage commutateur de sélection « TRAVEL ».

### Étape 2

Appuyez sur le bouton de validation.

### Étape 3

Appuyez sur le bouton de direction « droite » ou « gauche ». Ensuite roues directrices devraient tourner à droite ou à gauche. Cette opération est possible même lorsque vous voyagez.

### Étape 4

Même lorsque l'interrupteur de direction est retourné au point mort, roues directrices ne reviendront pas à la position centrale. Actionner le commutateur de direction dans la direction opposée jusqu'à ce que les roues sont retournés à la position centrale.

## NOTICE REMARQUER

Le relâchement du commutateur d'activation arrêtera la fonction exploitée.

## 3. Plate-forme d'extension

### ! DANGER

Assurez-vous que la plate-forme d'extension a verrouillé avant de faire fonctionner la machine. Déverrouillé plate-forme d'extension peut se déplacer accidentellement. Un tel accident augmente le potentiel des risques de chute.

### ! MISE EN GARDE

Ne pas prolonger ou rétracter la plate-forme d'extension lorsque la machine est sur une pente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels en raison du mouvement inattendu de la plate-forme d'extension.

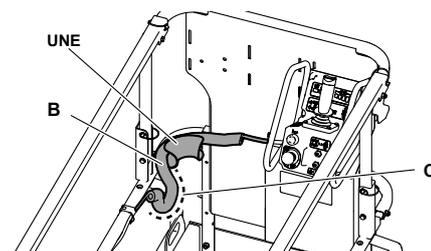
## NOTICE REMARQUER

Lors de l'extension / rétraction de la plate-forme d'extension, ne pas tordre les poignées. Pousser / tirer les poignées droite sans mettre une force dans une direction autre que vers l'avant / vers l'arrière.

## 3-1 Extension

### Étape 1

Assurez-vous que le relais (Fig. 8-11, C) du câble en spirale (Fig. 8-11, B) est positionné dans ce côté du dispositif de suspension de câble (Fig. 8-11, A), comme illustré dans la figure au dessous de.



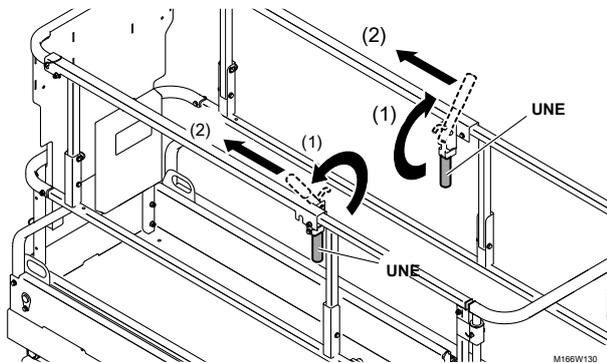
La figure 8-11.

### Étape 2

Obtenez sur le côté de la plate-forme qui ne dispose pas de la plate-forme d'extension.

### Étape 3

Tournez les poignées (Fig. 8 à 12, A), située sur les côtés gauche et droit des garde-corps, vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils cessent (Fig. 8 à 12, 1). La plate-forme d'extension est déverrouillé.



La figure 8-12.

### Étape 4

Tout en maintenant les poignées, pousser la plate-forme vers l'avant jusqu'à la butée. (Fig. 8 à 12, 2)

### étape 5

Tournez les poignées (Fig. 8-13, A) à leurs positions initiales (fig. 8-13, 3).

La plate-forme d'extension est maintenant verrouillée.

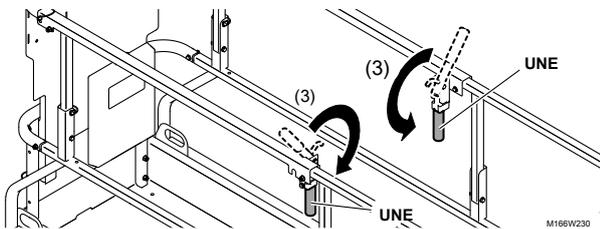


Fig. 8-13

## NOTICE REMARQUER

La plate-forme d'extension a trois points de verrouillage. Les points de blocage sont indiqués sur le côté gauche de la plinthe avec des flèches rouges (Fig. 8-14, A).

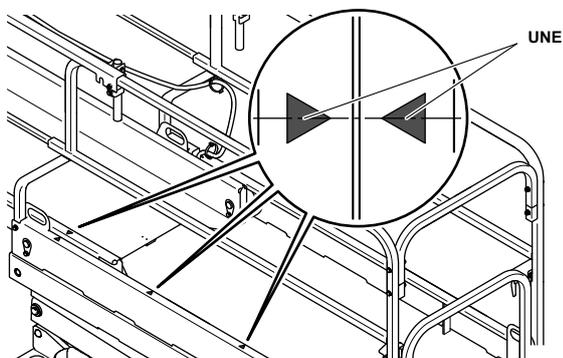


Fig. 8-14

## 3-2 Retracting

### Étape 1

Obtenez sur le côté de la plate-forme qui ne dispose pas de la plate-forme d'extension.

### Étape 2

Tournez les poignées situées sur les côtés gauche et droit des glissières de sécurité, vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils arrêtent.

La plate-forme d'extension est déverrouillé.

### Étape 3

Tout en maintenant les poignées, tirez le pont vers l'arrière jusqu'à ce qu'il arrête.

### Étape 4

Tournez les poignées à leurs positions d'origine. La plate-forme d'extension est maintenant verrouillée.

### étape 5

Après retrait de la plate-forme d'extension, faire en sorte que le relais (Fig. 8-15, C) du câble en spirale (Fig. 8-15, B) est positionné dans ce côté du dispositif de suspension de câble (Fig. 8-15, A) comme indiqué dans la figure ci-dessous.

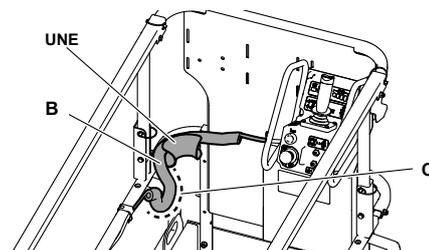


Fig. 8-15

## 4. Pliez vers le bas rambardes

(Pour tous les modèles sauf SV06ENS) (Pour SV06ENS le cas échéant)

La plate-forme glissières de sécurité peuvent être abaissées environ 280 mm, ce qui est utile pour la clairance de la tête limitée ou le transport.

**! DANGER**

Utilisation de la machine avec les glissières de sécurité pliées augmente le potentiel de risques, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Ne pas soulever la plate-forme avec les glissières de sécurité pliées. Faites attention lorsque vous roulez la machine avec les glissières de sécurité pliées.

**! MISE EN GARDE**

- Ne pas plier vers le bas ou monter les glissières de sécurité lorsque la machine est sur une pente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels en raison du mouvement inattendu de la plate-forme d'extension.
- Prenez un soin extrême lors de l'obtention et sur la plate-forme après que les garde-fous ont été rabattus.

### 4-1 rabattant Filières

Rabattre la plate-forme de garde-corps selon la procédure suivante. Il doit être fait avec plus d'une personne.

#### Étape 1

Abaisser complètement la plate-forme.

#### Étape 2

Assurez-vous de verrouiller la plate-forme d'extension.

#### Étape 3

Fermer et verrouiller la porte d'entrée de la plate-forme.

#### Étape 4

Retirer l'équipement installé en option sur les rails du système de glissière de sécurité, comme la lumière du travail.

#### étape 5

Retirer le câble en spirale (Fig. 8-16, B) à partir du dispositif de suspension de câble (Fig. 8-16, A).

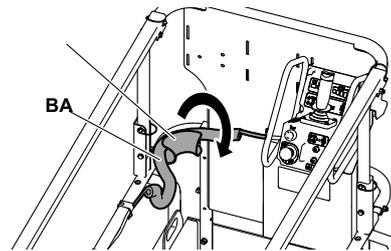


Fig. 8-16

M166V120

#### étape 6

Retirer la goupille de verrouillage (Fig. 8-17, B) de la zone de commande supérieure (Fig. 8-17, A).

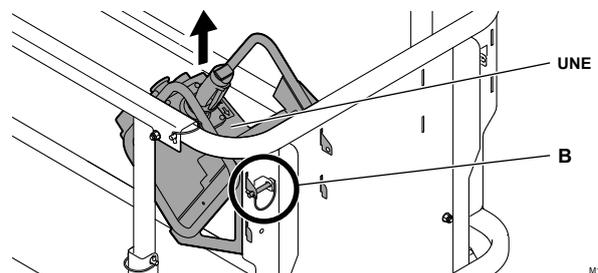


Fig. 8-17

M166U020

#### étape 7

Retirez le boîtier de commande supérieur des glissières de sécurité et posez-le sur le sol de la plate-forme.

#### étape 8

Retirer la goupille de verrouillage (Fig. 8-18, B) qui bloque les rails verticaux avant.

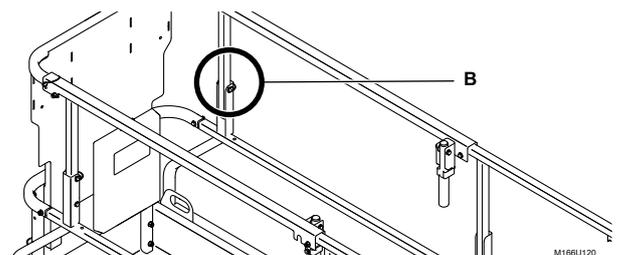


Fig. 8-18

M166U120

#### étape 9

Installer la goupille de verrouillage qui est retiré à l'étape 8 pour fixer la plate-forme d'extension. Reportez-vous à la figure ci-dessous pour le point d'installation.

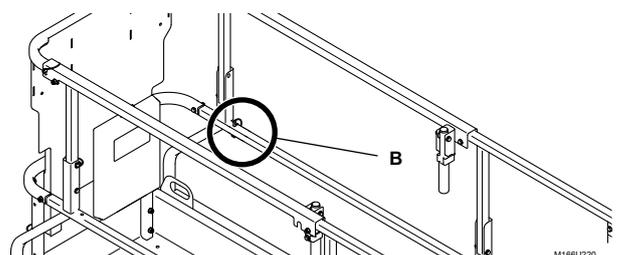


Fig. 8-19

M166U220

étape 10

Retirer la goupille de verrouillage (Fig. 8-20, B) qui bloque les rails supérieurs des glissières de sécurité.

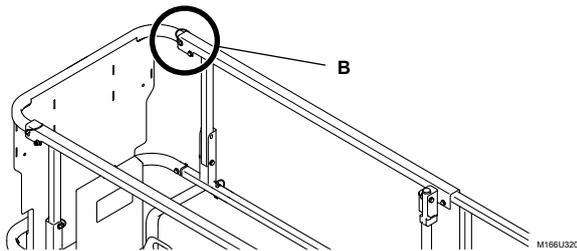


Fig. 8-20

étape 11

Tourner la poignée latérale (Fig. 8-21, A) situé sur la droite (ou gauche) du garde-corps, vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il arrête. (Fig. 8-21, 1)

Le rail supérieur (Fig. 8-21, C) est maintenant débloqué.

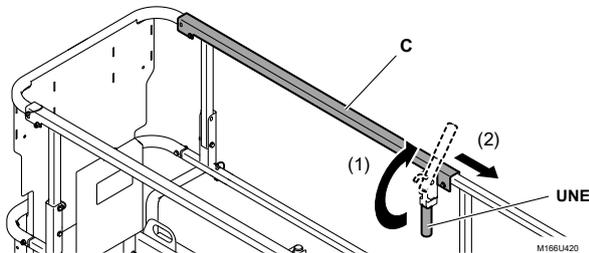


Fig. 8-21

étape 12

Tirer sur la poignée pour faire coulisser le rail supérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il arrête (env. 2 pouces). (Fig. 8-21, 2)

étape 13

Tourner la poignée (fig. 8-22, A) à sa position initiale. (Fig. 8-22, 3) Le rail supérieur est verrouillé.

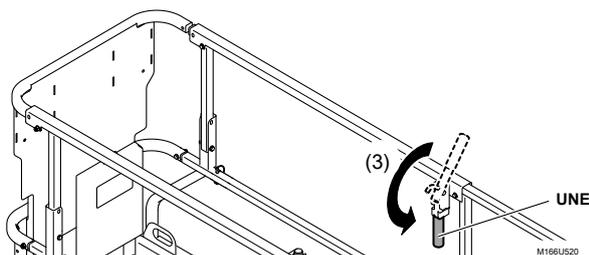


Fig. 8-22

étape 14

Après avoir fait glisser un côté du rail supérieur, faire glisser l'autre côté de la même manière. (Reportez-vous aux étapes de l'étape 8 à l'étape 13.)

étape 15

Retirer les broches de verrouillage (Fig. 8-23, B) qui bloquent le curseur de glissière de sécurité (fig. 8-23, D).

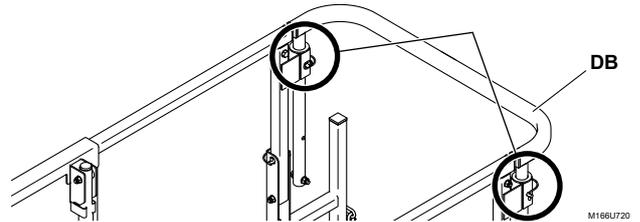


Fig. 8-23

étape 16

Tirer sur le côté court de la barre coulissante (Fig. 8-24, D) du support (Fig. 8-24, E).

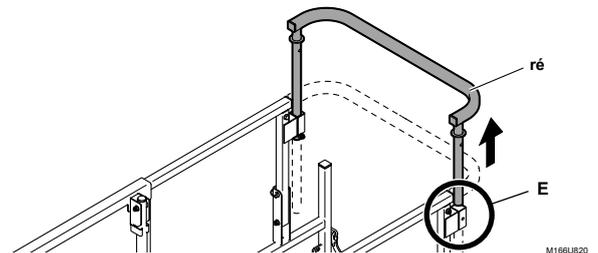


Fig. 8-24

étape 17

Retirer la goupille de verrouillage (Fig. 8-25, B) situé sur le côté gauche des glissières de sécurité.

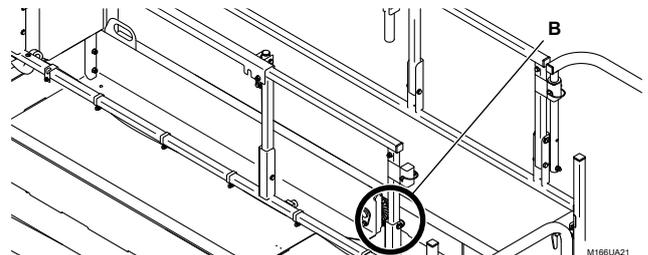


Fig. 8-25

étape 18

Rabattre le côté gauche des glissières de sécurité (fig. 8-26, C).

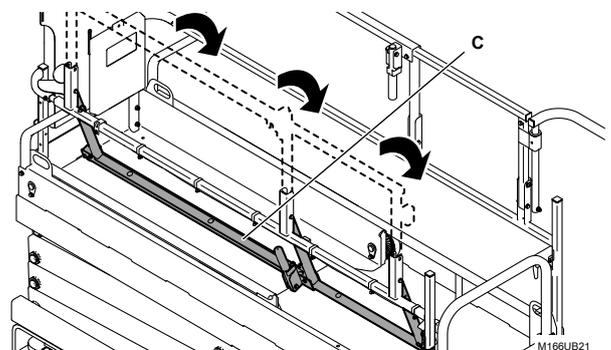


Fig. 8-26

étape 19

Faire tourner la porte (fig. 8-27, F) et l'accrocher sur la glissière de sécurité sur le côté gauche plié comme indiqué dans la figure ci-dessous.

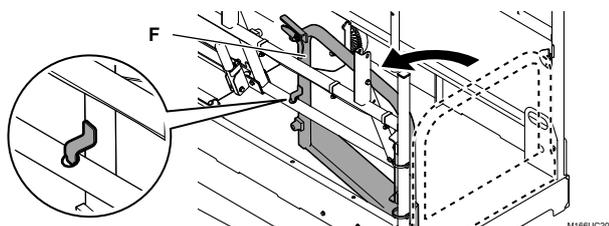


Fig. 8-27

étape 20

Tourner et positionner la barre coulissante (Fig. 8-28, D) dans la figure ci-dessous.

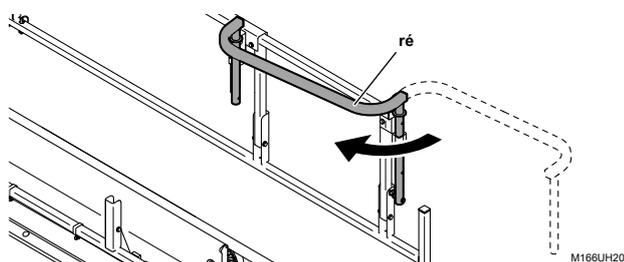


Fig. 8-28

Etape 21

Retirer la goupille de verrouillage (Fig. 8-29, B) situé sur le côté droit des glissières de sécurité.

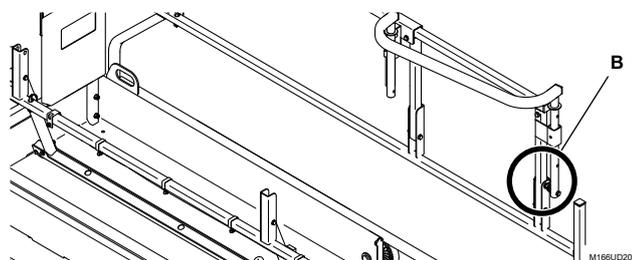


Fig. 8-29

étape 22

Maintenir la barre coulissante vers le bas tout en pliant la partie droite des glissières de sécurité (fig. 8-30, C).

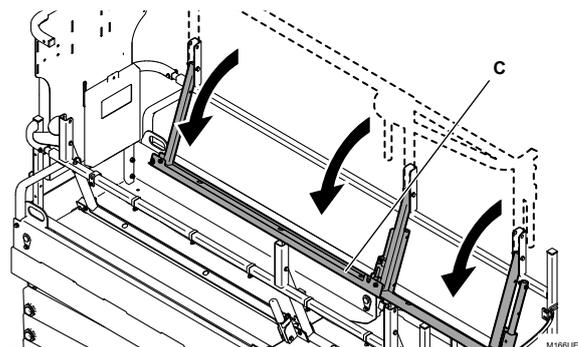


Fig. 8-30

**NOTICE**  
**REMARQUER**

Déplacer la barre de défilement pour éviter toute interférence avec le rail médian des glissières de sécurité tout en rabattant les glissières de sécurité.

étape 23

**MISE EN GARDE**

Tenir la partie avant des glissières de sécurité tout en retirant les goupilles de verrouillage pour l'empêcher de se replier vers le bas.

Retirer les broches de verrouillage (Fig. 8-31, B) situés sur la partie avant de les garde-corps.

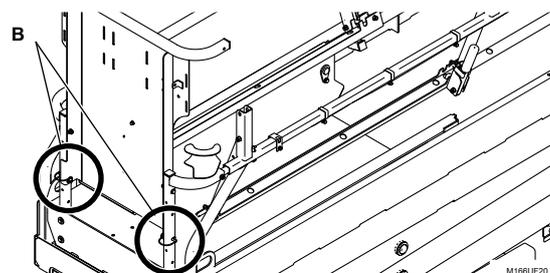


Fig. 8-31

étape 24

Rabattre la partie avant de les garde-corps (Fig. 8-32, G).

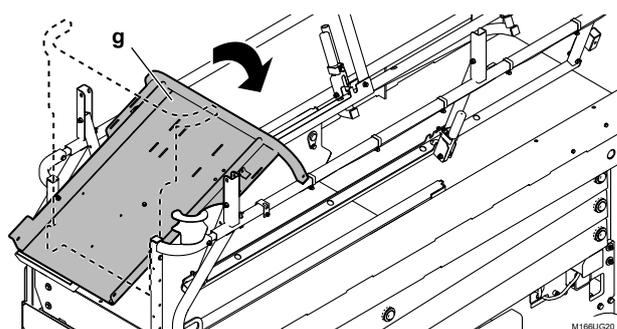


Fig. 8-32

## 4-2 Raising rambardes

Afin de mettre les garde-fous à la position d'origine, la procédure inverse.

### DANGER

Assurez-vous ont été soulevées et verrouillées le pli vers le bas avant d'utiliser des garde-corps de la machine. Le Rabattez garde-fous qui ne sont pas verrouillées peuvent se déplacer accidentellement. Un tel accident augmente le potentiel des risques de chute.

### MISE EN GARDE

- Ne pas plier vers le bas ou monter les glissières de sécurité lorsque la machine est sur une pente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels en raison du mouvement inattendu de la plate-forme d'extension.
- Prenez un soin extrême lors de l'obtention et sur la plate-forme après que les garde-fous ont été rabattus.

### NOTICE REMARQUER

Après l'installation du boîtier de commande supérieur, accrocher le câble en spirale (Fig. 8-33, B) sur le dispositif de suspension de câble (Fig. 8-33, A) de sorte que le relais (Fig. 8-33, C) du câble est positionné dans ce côté, comme indiqué sur la figure ci-dessous.

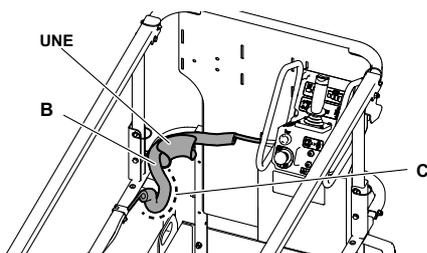


Fig. 8-33

M166V220

# chapitre 9

## Opération d'urgence

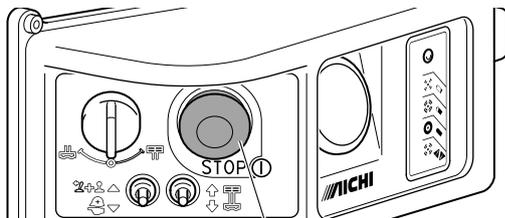
### NOTICE REMARQUER

Si l'opération d'urgence a été fait en raison d'un dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'opération, et la machine ont vérifié et réparé.

### 1. Arrêt d'urgence

Utilisez le bouton d'arrêt d'urgence. Lorsque le bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé, toutes les fonctions sont désactivées. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence dans les cas suivants:

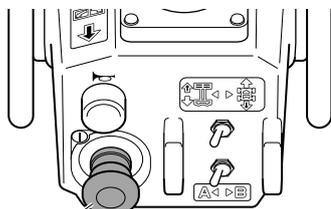
1. Lorsque le personnel sur la plate-forme arrête tous les mouvements de la machine pour éviter tout danger.
2. Lorsque le personnel sur les juges au sol que l'opération de la plate-forme est dangereuse.
3. Lorsque la machine est incontrôlable en raison d'un dysfonctionnement.
4. Lors de la procédure d'abaissement d'urgence pour abaisser la plate-forme.



Bouton d'arrêt d'urgence

M161J623

Fig. 9-1 (contrôles inférieur)



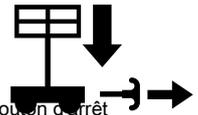
Bouton d'arrêt d'urgence

M164L631

Fig. 9-2 (Contrôle supérieur)

### 2. Abaissement d'urgence

Si la plate-forme a été soulevée, et il est impossible de l'abaisser à cause de défaillance de la source d'alimentation, par exemple, une batterie morte, ou parce que le bouton d'arrêt d'urgence supérieure a été pressé, procédez comme suit:



### ATTENTION

Ne mettez pas votre corps ou tout objet entre les bras de ciseaux. Le défaut d'éviter ce danger peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

#### Étape 1

Arrêtez la machine en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence. (En variante éteindre le commutateur à clé).

#### Étape 2

Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes et / ou des objets sous la plate-forme.

#### Étape 3

La poignée d'abaissement d'urgence est situé au niveau du côté arrière de la machine (Fig. 9-3, A). Tirer la poignée vers l'extérieur et abaisser la plate-forme.

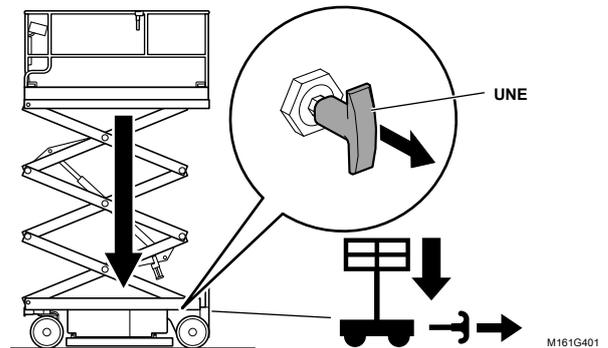


Fig. 9-3

M161G401

#### Étape 4

Pour arrêter la descente, relâcher la poignée de descente d'urgence.

# chapitre 10

## transport

### ATTENTION

Assurez-vous que la capacité du véhicule de transport, la capacité de la grue, les surfaces de chargement, des rampes, des chaînes d'élingue et les câbles métalliques sont suffisantes pour supporter le poids de la machine. Voir la plaque de numéro de série pour le poids de la machine.

### NOTICE REMARQUER

- Cette information sur le transport est offert une recommandation.
- Seules les personnes qualifiées doivent utiliser le véhicule de transport, grue, chariot élévateur, et la machine.
- Toutes les personnes sur le transport doivent se conformer à l'employeur, zone de travail et les règles de sécurité locales et nationales concernant l'utilisation de ces machines.
- Chaque machine doit être conforme à toutes les réglementations en vigueur et doit être contrôlé et utilisé conformément aux instructions de leur fabricant.
- Il est de la responsabilité d'effectuer une bonne chargement / déchargement, arrimage, levage, de levage et de transport du transporteur.

## 1. Préparation pour le transport

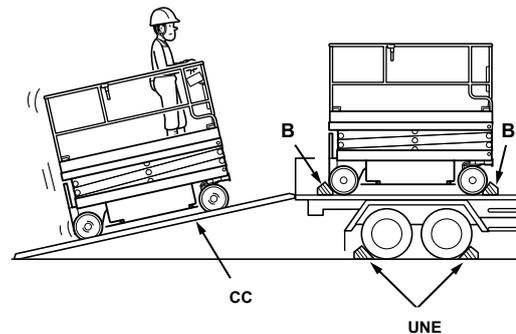
Lors du transport de la machine par un véhicule de transport, d'observer les points suivants:

### Étape 1

Garer le véhicule de transport sur une surface plane et ferme pour le chargement / déchargement de la machine vers / depuis le véhicule de transport.

### Étape 2

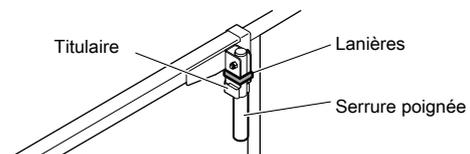
Caler les roues du véhicule de transport. (Fig. 10-1, A)



La figure 10-1.

### Étape 3

Abaissiez complètement la plate-forme, et se rétractent et la plate-forme d'extension. Liez les poignées de verrouillage à chaque support par des attaches de câble, etc. pour éviter le verrouillage poignées de libération inattendue en raison de vibrations.



La figure 10-2.

### Étape 4

Retirez toutes les pièces détachées de la machine et un lit de véhicule de transport.

### étape 5

Vérifiez toute la machine pour les boulons en vrac, et les serrures détacha.

## 2. Chargement / Déchargement



- Ne pas conduire la machine sur une pente qui dépasse la machine d'aptitude en pente.
- Si le véhicule de transport et la rampe de chargement sont portés à gauche ou à droite trop, les roues de la machine peut tomber la rampe.
- Ne tournez pas la direction de la machine pendant qu'elle est sur les rampes d'accès, en raison de la possibilité d'une chute.
- Utilisez un treuil pour le chargement / déchargement, si la rampe est trop raide ou glissante.
- Lors du chargement / déchargement, assurez-vous d'avoir un guide vous aider pour que les roues ne tombent pas les rampes d'accès et le lit de véhicule de transport.
- Le défaut d'éviter ces risques de chute peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Étape 1

Fixer les rampes de chargement à un angle aussi petit que possible. (Fig. 01/10, C)

### Étape 2

Conduire la machine rectiligne vers l'avant / vers l'arrière à vitesse réduite sur les rampes, et de chargement / déchargement de la machine sur / depuis le véhicule de transport.

## NOTICE REMARQUER

- La machine change automatiquement le mode de Voyage selon l'inclinaison de la machine. Par conséquent, la machine peut arrêter ou revenir en arrière pour un moment où la machine bascule soudainement pendant le déplacement. Arrêtez une fois avant de monter sur la rampe.
- Le déplacement vers l'arrière a une aptitude en pente légèrement plus élevé que le déplacement vers l'avant. Essayez voyager en arrière si difficile de se déplacer vers l'avant sur les rampes.
- Si une roue avant (d'entraînement) tourne, la lumière de défaillance du système peut clignoter et la machine peut arrêter de voyager. Dans ce cas, la libération de tous les contrôles ou cycle de la machine électrique. (Voir le chapitre 12, section 2, « ERR 809 ».)

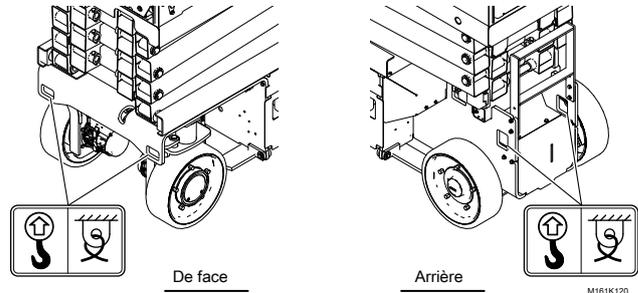
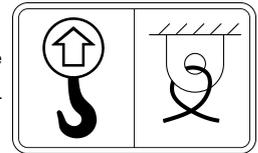
### Étape 3

Arrêter la machine et caler les roues de la machine. (Fig. 10-1, B)

## 3. Arrimage

### Étape 1

Faire passer les chaînes ou arrimage des câbles métalliques à travers tout le lien vers le bas les yeux (Reportez-vous à la figure. 10-3).



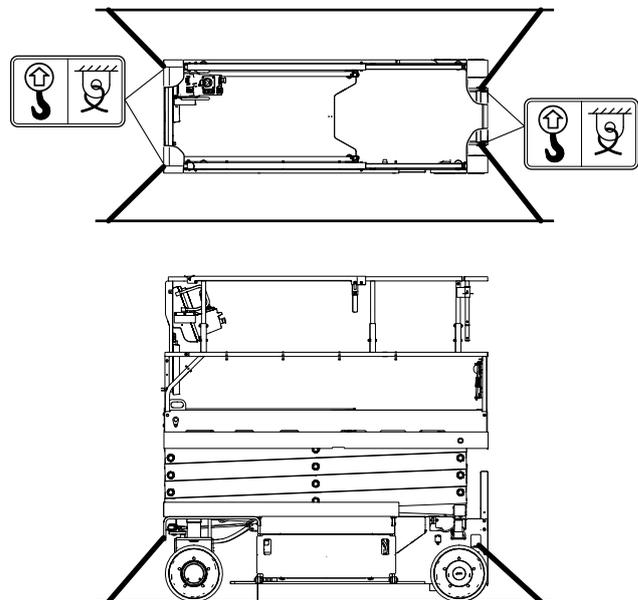
La figure 10-3.

## NOTICE REMARQUER

Ne passez pas le lien vers le bas des chaînes ou des câbles métalliques à travers une partie de la machine, sauf arrimage yeux désignés. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des dommages de la machine.

### Étape 2

Attachez la machine sur le véhicule lit en toute sécurité. (Se référer à la Fig. 4.10)



La figure 10-4.

## NOTICE REMARQUER

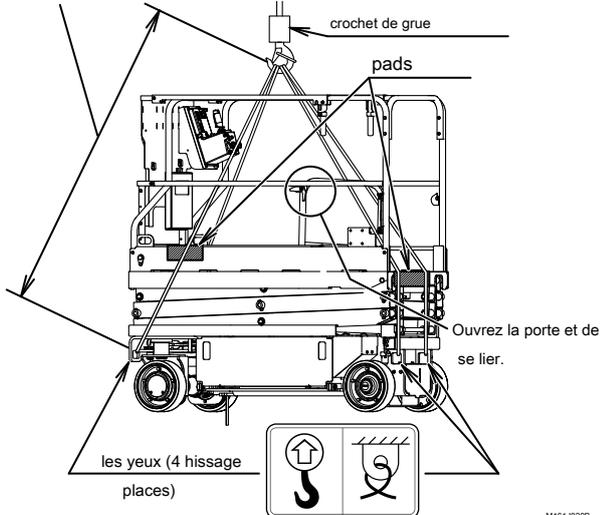
Resserrer le lien vers le bas des chaînes ou des câbles juste pour que la machine ne rebondissent pas pendant le transport. Un serrage excessif pourrait entraîner des dommages de la machine.

## 4. Hisser

Plus que /

2,0 m (SV06ENS)

2,5 m (SV06ENL / SV08ENL)

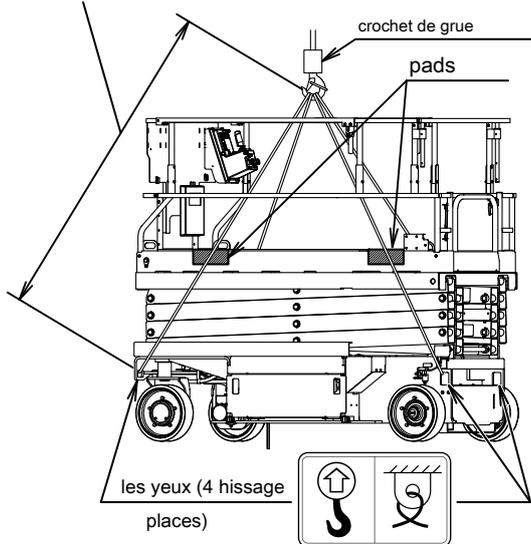


La figure 10-5.

M161,89206

Plus que

2,8 m (SV08EWL / SV10EWL)



La figure 10-6.

M161,89216

### ATTENTION

- Ne pas permettre à une personne de passer sous la machine pendant le levage.
- Ne laissez pas les chaînes de fronde ou câbles de levage, sauf les yeux désignés.
- Le non-respect des avertissements pourrait entraîner la rupture, la chute, ou d'autres risques conduisant à la mort ou des blessures graves.

### NOTICE REMARQUER

Pour la machine avec la porte d'entrée du type de porte; ouvrir la porte et de se lier par des attaches de câble, etc. avant de hisser la machine.

#### Étape 1

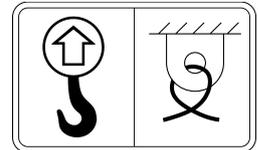
Abaisser complètement la plate-forme, et se rétractent et la plate-forme d'extension.

#### Étape 2

Utiliser 4 élingues ou câbles de même longueur. (Se référer à la Fig. 10-5 et Fig. 10-6 pour la longueur)

#### Étape 3

Fixer les élingues ou câbles fermement, par exemple, avec des chaînes, à tous les yeux de levage.



### NOTICE REMARQUER

- Si les chaînes de fronde ou des câbles métalliques sont en contact avec la plate-forme ou une zone autour des yeux de levage sur le châssis, les électrodes sur la zone pour le protéger.
- Dans certaines chaînes pourraient être en contact avec le dispositif de direction. Dans ce cas, changer de chaînes appropriées pour éviter les interférences.

#### Étape 4

Ajustez les élingues ou des câbles métalliques et les accessoires de levage pour éviter d'endommager la machine et de maintenir le niveau de la machine.

## 5. levage avec un chariot élévateur

Si un chariot élévateur est utilisé, il y a des marques sur la machine. Régler les fourches du chariot élévateur 2 aux marques et insérer. Si la machine de levage depuis le côté, à insérer les fourches à l'intérieur d'une gamme



représenté par la flèche A dans la figure ci-dessous. Régler les fourches du chariot élévateur aussi large que possible.

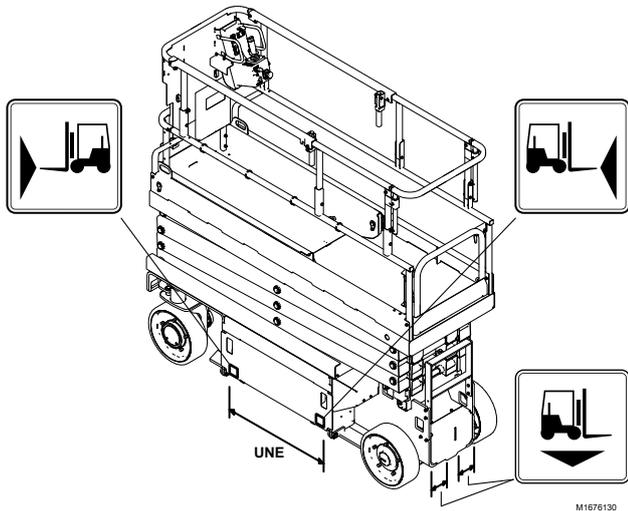


Fig. 7.10



Insérer les fourches du chariot élévateur au niveau des marques. Il y a risque de la chute de la machine, et des dommages à la machine. Le défaut d'éviter ce risque pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Lors de l'insertion des fourches du chariot élévateur à partir du côté de la machine, éviter toute interférence avec la courroie antistatique

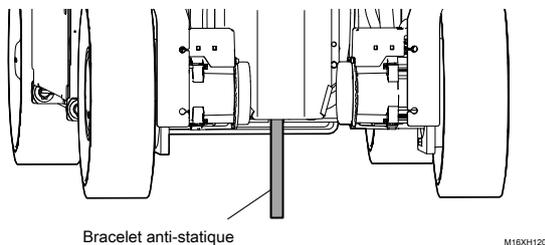
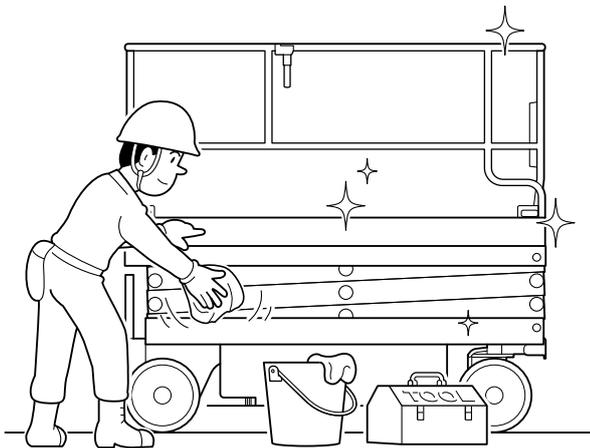


Fig. 08/10

# chapitre 11

## Espace de rangement

1. Nettoyer chaque partie.



M0851502

Fig. 01/11

### NOTICE REMARQUER

Soyez prudent sur le gel en hiver.

2. Essuyer la saleté autour des parties électriques avec un chiffon sec.

### NOTICE REMARQUER

Ne pas laver, en particulier le lavage à haute pression, autour des pièces électriques.

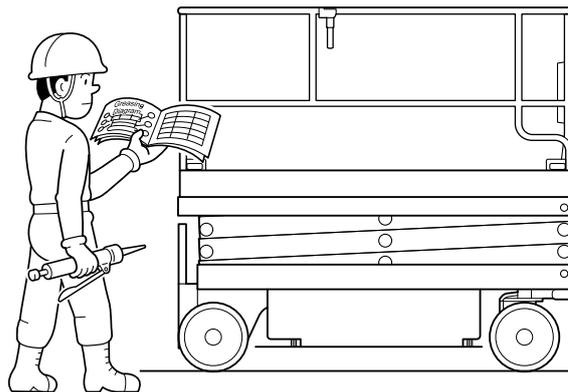


M0851622

Fig. 2.11

3. Graisser chaque partie.

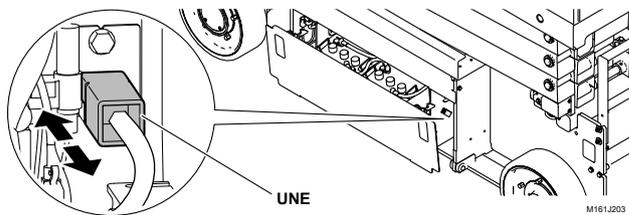
Appliquer suffisamment d'huile de prévention de la rouille sur la tige de cylindre du vérin de direction.



M0851702

Fig. 3.11

4. Débrancher le sectionneur (Fig. 11-4, A) pour couper des piles électriques. Si nécessaire, retirez les piles de la machine et les couvrir.



M101J203

Fig. 04/11

### ! MISE EN GARDE

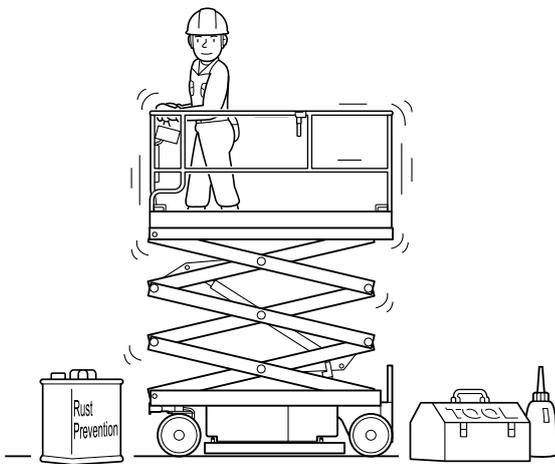
- Avant de retirer les piles, débranchez le sectionneur.
- Lors de la finition installation de la batterie, connectez le dernier sectionneurs.

5. Pour éviter surdécharge, charger la batterie tous les mois.

**NOTICE  
REMARQUER**

La batterie se déchargent peu à peu, même quand il n'est pas utilisé. Si elle est déchargée pendant longtemps, il deviendra trop déchargée, et cela réduira la durée de vie de la batterie.

6. Afin de prévenir la rouille lorsque la machine est stockée pendant une longue période, de faire fonctionner la machine tous les mois pour éviter la perte de la couche d'huile sur les parties lubrifiées.



M0851922

Fig. 05/11

**NOTICE  
REMARQUER**

- Avant de faire fonctionner la machine, essuyer l'huile de prévention de la rouille qui avait été appliquée à la tige de cylindre.
  - Après avoir utilisé la machine, appliquer de l'huile de prévention à la rouille à nouveau tige de cylindre.
7. Lorsque la machine reste trop longtemps à la même place, la bande de roulement (l'endroit du pneumatique en contact avec le sol) aplâtit telle qu'elle est pressée contre la surface plane. Les taches peuvent causer Plates shimmy ou vibration harmonique.

**NOTICE  
REMARQUER**

Les taches plates récupérer dans environ 1 semaine après la sortie de la charge sur ces points, puis disparaît la vibration.

8. Stockage dans des environnements froids (moins de 0 °C) Évitez les endroits où les températures sont glaciales pendant l'entreposage.

**NOTICE  
REMARQUER**

Les batteries peuvent geler à des températures froides si elles ne sont pas complètement chargées. Si les batteries sont stockées pendant les mois d'hiver, il est important qu'ils gardent leur charge complètement.

# chapitre 12

## Dépannage

### 1. Codes de défaut Chargeur de batterie

En cas de défaut se produit pendant la charge, l'indicateur chargeur de batterie de lumière sur les commandes inférieures clignote en rouge.

Comptez le nombre de clignotements rouges entre les pauses et se référer au tableau ci-dessous pour y remédier.

Tableau 12-1 Chargeur de batterie Codes de défaut

clignotements rouges	La description	Remède
Une fois que	Batterie haute tension	Vérifiez la taille de la batterie et de l'état. Ce défaut effacera automatiquement une fois que la condition a été corrigée.
Deux fois	Batterie basse tension	Vérifiez la taille de la batterie et de l'état. Ce défaut effacera automatiquement une fois que la condition a été corrigée.
3 fois	Délai d'attente de charge causée par la batterie ne pas atteindre la tension requise. La sortie du chargeur a été réduite en raison des températures élevées.	Vérifier les connexions. Utiliser le chargeur à une température ambiante plus basse. Réinitialiser le chargeur (couper l'alimentation CA pendant 15 secondes).
4 fois	Vérifiez la batterie: la batterie ne peut pas être fillet chargé jusqu'à la tension minimale. Vérifiez les cellules endommagées ou court-circuités.	Réinitialiser le chargeur (couper l'alimentation CA pendant 15 secondes).
5 fois	Over-Température: Chargeur fermé en raison de température interne élevée.	Assurer un débit d'air suffisant de refroidissement et le chargeur de réinitialisation (interrompre l'alimentation secteur pendant 15 secondes).
6 fois	Chargeur défaut interne	Réinitialiser le chargeur (couper l'alimentation CA pendant 15 secondes). Retour au dépôt de service qualifié si le défaut persiste.

### 2. Codes de diagnostic Graphique

Lorsqu'un problème se produit, un code de diagnostic tel que « LMT » ou « ERR » apparaît sur l'affichage numérique, puis numéro à trois chiffres liés au code de diagnostic apparaît. Pour plus d'informations du code de diagnostic et le numéro, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Tableau 12-2 Codes de diagnostic Graphique

Numéro de code	La description	Causes	Remède
LMT 001	Plate-forme d'élévation et Voyage sur la pente Empêché	La machine est incliné de plus que l'angle d'inclinaison spécifié et la plate-forme est élevée plus que la hauteur spécifiée.	• Abaisser la plate-forme jusqu'à ce que la sonnerie d'alarme s'arrête.
LMT 002	élévation Plate-forme Empêché sur une pente	La machine est incliné de plus que l'angle d'inclinaison spécifié.	• Abaisser la plate-forme et de passer à une surface plane pour élever la plate-forme.
LMT 003	(Pour SV08ENL et SV10EWL) élévation de la plate-forme Empêché, Max. hauteur de la plate-forme dans la zone A	La plate-forme a atteint la hauteur maximale de la nacelle lorsque la capacité commutateur de sélection est sélectionné dans la zone A.	• Assurez-vous que la capacité commutateur de sélection est sélectionné de manière appropriée pour la charge de la plate-forme. Lorsque la charge de la plate-forme est inférieure à la charge nominale pour la zone B, vous pouvez activer la capacité commutateur de sélection de la zone B pour élever la plate-forme de plus.

Tableau 2.12 Tableau des codes de diagnostic (suite)

Numéro de code		La description	Causes	Remède
LMT	004	(Pour SV08ENL et SV10EWL) élévation de la plate-forme Empêché, dans la zone A est allé trop loin	La plate-forme a outrepassé la hauteur maximale de la nacelle lorsque la capacité commutateur de sélection est sélectionné dans la zone A.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abaissez la plate-forme et vérifiez que la charge de la plate-forme est appropriée pour la charge nominale pour la zone A. Lorsque la charge de la plate-forme est inférieure à la charge nominale pour la zone B, vous pouvez activer la capacité commutateur de sélection de la zone B pour continuer à faire fonctionner la machine.</li> </ul>
LMT	005	Plate-forme d'élévation et Voyage Empêché, la plate-forme surchargée	La plate-forme a été surchargé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la charge sur la plate-forme.</li> </ul>
LMT	006	Plate-forme d'abaissement Empêché en mode contrôle de fonctionnement pré	Le commutateur de contrôle pré-opération est activée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relâchez le bouton de contrôle pré-opération.</li> </ul>
LMT	008	Calage plateforme et Voyage Empêché, protecteur fondrières non déployé	Les protecteurs de nids de poule sont bloqués et ne sont pas déployés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les protecteurs de nids de poule pour coincé.</li> </ul>
LMT	012 013 014 015	Les températures excessives	La température du composant de la machine est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'interrupteur à clé et laissez la machine jusqu'à ce que la température diminue.</li> </ul>
LMT	212 213 221 211 222 223	Opération Time-out	Aucune des fonctions est actionné pendant plus de 20 secondes après actionnement du commutateur d'activation, ou la commande de validation ne fonctionne pas pendant plus de 20 secondes après avoir fait fonctionner toutes les fonctions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libérer tous les contrôles et les contrôles fonctionnent à nouveau.</li> </ul>
SE TROMP	PER30B	Vérification avant l'opération Erreur	Erreur de capteur est produite dans les contrôles avant utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'interrupteur à clé, puis effectuer les contrôles avant utilisation à nouveau.</li> <li>• Si l'erreur persiste, contactez un revendeur ou AICHI AICHI pour les inspections.</li> </ul>
SE TROMP	PER809 819	Voyage Empêché, un mauvais fonctionnement du moteur Voyage	L'une des roues avant (d'entraînement) est en rotation (par exemple, l'une des roues avant tourne plus vite que l'autre); ou une erreur système est survenue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libérer tous les contrôles et les contrôles fonctionnent à nouveau.</li> <li>• Poussez l'interrupteur d'arrêt d'urgence et retirez-le cycle de puissance de la machine.</li> <li>• Si l'erreur persiste, contactez un revendeur ou AICHI AICHI pour les inspections.</li> </ul>
SE TROMP	PER908 918	panne de tension de la batterie	Tension de la batterie est faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'interrupteur à clé et recharger la batterie.</li> <li>• Si l'erreur persiste, contactez un revendeur ou AICHI AICHI pour les inspections.</li> </ul>

**NOTICE  
REMARQUER**

Si un code de diagnostic autre que décrit ci-dessus apparaît, la machine peut nécessiter un ajustement ou une réparation. Contactez-AICHI ou un revendeur AICHI le plus tôt possible.

# chapitre 13

## Caractéristiques

### 1. Dimensions

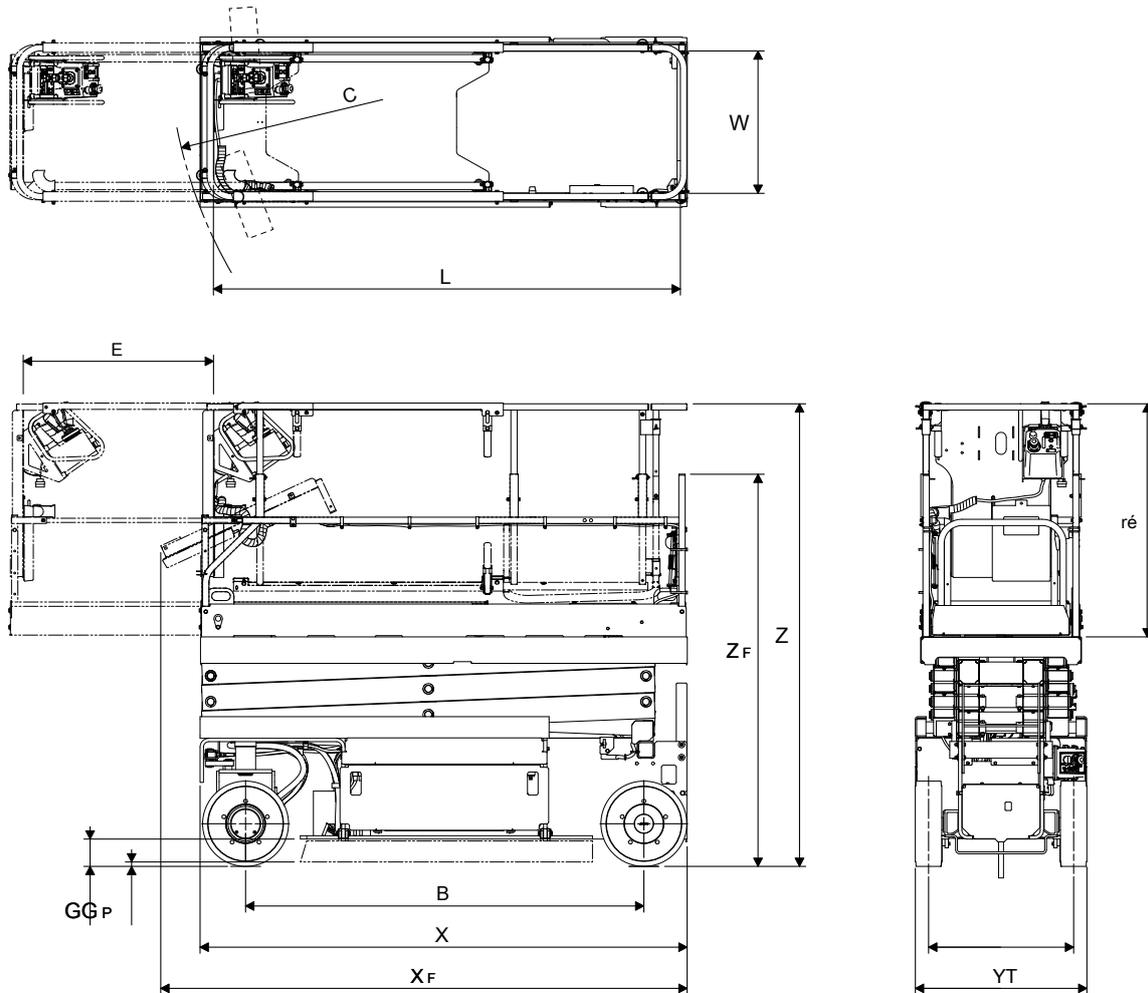


Fig. 13-1

M16X4120

- X Longueur totale X<sub>F</sub>
- Longueur totale avec option Rabattez Garde-corps plié Y
- Largeur globale Z
- Z Hauteur totale F
- Hauteur totale avec option Rabattez Garde-corps plié G
- Garde au sol (Machine Center) G<sub>P</sub>
- Garde au sol avec des fondrières protecteurs Déployé B
- T empattement
- Bande de roulement (avant,
- arrière) L
- Plate-forme Longueur intérieure W
- Plate-forme Largeur intérieure D
- Plate-forme Hauteur intérieure E
- Extension Plate-forme Longueur C
- Rayon de braquage minimum (à l'extérieur)

\* La figure ci-dessus est SV06ENL. D'autres modèles sont également similaires.

## 2. Caractéristiques générales

Nom commercial / Code de modèle		SV06ENS / SV06E1NS		
Performance	Plate-forme étage Hauteur		max	5,72 m
			min	0,88 m
	Plate-forme Capacité de charge (Réparti uniformément)	Total (y compris le pont d'extension)	Intérieur	230 kg (2 personnes + outils: 70 kg)
			De plein air	230 kg (1 personne + outils: 150 kg)
		Plate-forme d'extension seulement		120 kg (1 personne + outils: 40 kg)
	Vitesse maximale du vent		Intérieur	0 m / s
			De plein air	12,5 m / s
	Angle d'inclinaison maximale admissible		Front-to-Back: 3,0 ° de gauche à droite: 1,5 °	
	Vitesses de déplacement maximum * <sub>2</sub> (Niveau de surface)		repliée	4,8 kmh
			Élevé	0,8 kmh
Plate-forme de levage Vitesses * <sub>1</sub>		en haut	4,8 m / s 21 - 31	
		Vers le bas	4,8 m / s 24 - 36	
* Pente franchissable ** <sub>2</sub> (repliée)		25% (14 °)		
Rayon de braquage minimum		À l'intérieur	Zéro	
		En dehors de [C]	1,88 m	
Des mesures	Longueur hors standard	Garde-corps (en option)	[X]	1,87 m
			relevé [X]	1,87 m
			pliées [X] <sub>F</sub>	2,06 m
	Largeur globale		[Y]	0,81 m
	Hauteur totale rampe standard	Garde-corps (en option)	[Z]	1,99 m
			relevé [Z]	1,99 m
			pliées [Z] <sub>F</sub>	1,65 m
	Garde au sol		Pothole protecteurs	Arrimés [G] 130 mm de déploiement [G] <sub>F</sub> 20 mm
	empattement		[B]	1,51 m
	Bande de roulement (avant, arrière)		[T]	0,71 m
	Plate-forme Dimensions intérieures		Garde-corps standard	[LxWxD] 1,77 x 0,68 x 1,11 m
			Garde-corps rabattables (option)	[LxWxD] 1,77 x 0,68 x 1,11 m
	Longueur d'extension		[E]	0,90 m
Les pneus (diamètre x largeur)		323 x 100 mm		
Poids* <sub>3</sub>	Poids brut		1,540 kg	
	Force de charge maximale des pneus		700 kg	
Source d'énergie	Sortie AC Puissance du moteur (Voyage)		1,0 kW (JIS)	
	Sortie DC Puissance du moteur (Plate-Forme Élévatrice, direction)		2,0 kW (JIS)	
	Modèle de la batterie		Trojan T105	
	Capacité de la batterie		185 Ah	
	Voltage de batterie		6 V x 4	
	Chargeur	Méthode de charge		Courant fixe, tension fixe
		Tension d'entrée		AC 100 - 240 V
		La fréquence		45 - 65 Hz
Courant de sortie maximum		25 A		
Tension du système		DC 24 V		
Pression nominale hydraulique		17,2 MPa (175 kgf / cm <sup>2</sup> )		
Huile hydraulique Capacité du réservoir		3,5 L		

• Cette machine est destinée à la fois intérieur et extérieur.

• plage de température atmosphérique conseillé: -20 ° C à + 40 ° C

\*<sub>1</sub> vitesses de fonction et d'aptitude en pente suppose qu'il ya 1 personne sur la plate-forme et la batterie est complètement chargée.

\*<sub>2</sub> Vitesse de Voyage et sont soumis à des performances en côte conditions de surface et une traction suffisante.

\*<sub>3</sub> informations de poids sont approximatives et ne tient pas compte différentes options de configuration.

## Spécifications générales (suite)

Noms commerciaux / codes modèles				SV06ENL / SV06E1NL	SV08ENL / SV08E1NL		
Performance	Plate-forme étage Hauteur		max	6,10 m	7,77 m		
			min	1,095 m	1,215 m		
	Plate-forme Capacité de charge (Réparti uniformément)	Total (y compris le pont d'extension)	Intérieur	Plate-forme de 6,10 m	360 kg (2 personnes + outils: 200 kg)		
				Plate-forme de 7,77 m	-	230 kg (2 personnes + outils: 70 kg)	
			De plein air	Plate-forme de 6,10 m	230 kg (1 personne + outils: 150 kg)		(Usage intérieur)
				Plate-forme de 7,77 m	-	(Usage intérieur)	
	Plate-forme d'extension seulement			120 kg (1 personne + outils: 40 kg)			
	Vitesse maximale du vent		Intérieur	0 m / s			
			De plein air	12,5 m / s	(Usage intérieur)		
	Angle d'inclinaison maximale admissible			Front-to-Back: 3,0 ° de gauche à droite: 1,5 °			
	Vitesses de déplacement maximum * <sub>2</sub> (Niveau de surface)		repliée	4,5 kmh			
			Élevé	0,8 kmh			
	Plate-forme de levage Vitesses * <sub>1</sub>		en haut	5,0 m / s 22 - 34	6,6 m / s 26 - 40		
Vers le bas			5,0 m / s 32 - 48	6,6 m / s 29 - 45			
* Pente franchissable 1+2 (repliée)			25% (14 °)				
Rayon de braquage minimum		À l'intérieur	Zéro				
		En dehors de [C]	2,25 m				
Longueur hors Rabattez Garde-corps		relevé [X]	2,30 m				
		pliées [X F]	2,485 m				
Largeur globale		[Y]	0,81 m				
Hauteur hors Rabattez Garde-corps		relevé [Z]	2,205 m	2,325 m			
		Plié [Z F]	1,865 m		1,99 m		
Garde au sol	Pothole protecteurs	Arrimés [G]	130 mm de				
		déploiement [G F]	20 mm				
empattement		[B]	1,88 m				
Bande de roulement (avant, arrière)		[T]	0,685 m				
Plate-forme Dimensions intérieures	Garde-corps se replie	[LxWxD]	2,205 x 0,68 x 1,11 m				
Longueur d'extension		[E]	0,90 m				
Les pneus (diamètre x largeur)		406 x 125 mm					
Poids* <sub>3</sub>	Poids brut		1,965 kg	2.100 kg			
	Force de charge maximale des pneus		830 kg				
Source d'énergie	Sortie AC Puissance du moteur (Voyage)		1,0 kW (JIS)				
	Sortie DC Puissance du moteur (Plate-Forme Élévatrice, direction)		2,0 kW (JIS)				
	Modèle de la batterie		Trojan T105				
	Capacité de la batterie		185 Ah				
	Voltage de batterie		6 V x 4				
	Chargeur	Méthode de charge		Courant fixe, tension fixe			
		Tension d'entrée		AC 100 - 240 V			
		La fréquence		45 - 65 Hz			
Courant de sortie maximum		25 A					
Tension du système		DC 24 V					
Pression nominale hydraulique		17,2 MPa (175 kgf / cm <sup>2</sup> )					
Huile hydraulique Capacité du réservoir		5.7 L					

• SV06ENL est destiné à la fois intérieur et extérieur. SV08ENL est destiné à être utilisé en intérieur.

• plage de température atmosphérique conseillé: -20 ° C à + 40 ° C

\*<sub>1</sub> vitesses de fonction et d'aptitude en pente suppose qu'il ya 1 personne sur la plate-forme et la batterie est complètement chargée.

\*<sub>2</sub> Vitesse de Voyage et sont soumis à des performances en côte conditions de surface et une traction suffisante.

\*<sub>3</sub> informations de poids sont approximatives et ne tient pas compte différentes options de configuration.

## Spécifications générales (suite)

Noms commerciaux / codes modèles			SV08EWL / SV08E1WL	SV10EWL / SV10E1WL			
Performance	Plate-forme étage Hauteur		max	7,92 m	9,68 m		
			min	1,215 m			
	Plate-forme Capacité de charge (Réparti uniformément)	Total (y compris le pont d'extension)	Intérieur	Plate-forme de 7,92 m	450 kg (2 personnes + outils: 290 kg)		
				Plate-forme de 9,68 m	-	320 kg (2 personnes + outils: 160 kg)	
			De plein air	Plate-forme de 7,92 m	120 kg (1 personne + outils: 40 kg)		
				Plate-forme de 9,68 m	-	320 kg (1 personne + outils: 240 kg)	
	Plate-forme d'extension seulement		120 kg (1 personne + outils: 40 kg)				
	Vitesse maximale du vent		Intérieur	0 m / s			
			De plein air	12,5 m / s			
	Angle d'inclinaison maximale admissible		Front-to-Back: 3,0 ° de gauche à droite: 2,0 °				
	Vitesses de déplacement maximum * <sub>2</sub> (Niveau de surface)		repliée	4,0 kmh			
			Élevé	0,8 kmh			
	Plate-forme de levage Vitesses * <sub>1</sub>		en haut	6,7 m / s 32 - 48	8,5 m / s 44 - 66		
Vers le bas			6,7 m / s 40 - 60	8,5 m / s 48 - 72			
* Pente franchissable 1+2 (repliée)		25% (14 °)					
Rayon de braquage minimum		À l'intérieur	Zéro				
		En dehors de [C]	2,58 m				
Longueur hors Rabattez Garde-corps		relevé [X]	2,50 m				
		pliées [X <sub>F</sub> ]	2,685 m				
Largeur globale		[Y]	1,17 m				
Hauteur hors Rabattez Garde-corps		relevé [Z]	2,325 m				
		pliées [Z <sub>F</sub> ]	1,99 m				
Garde au sol		Pothole protecteurs	Arrimés [G] 130 mm de déploiement [G <sub>F</sub> ] 20 mm				
empattement		[B]	2,08 m				
Bande de roulement (avant, arrière)		[T]	1,045 m				
Plate-forme Dimensions intérieures		Garde-corps se replie	[LxWxD] 2,405 x 1,035 x 1,11 m				
Longueur d'extension		[E]	1,27 m				
Les pneus (diamètre x largeur)		406 x 125 mm					
Poids* <sub>3</sub>	Poids brut		2,770 kg	2,960 kg			
	Force de charge maximale des pneus		1100 kg				
Source d'énergie	Sortie AC Puissance du moteur (Voyage)		1,0 kW (JIS)				
	Sortie DC Puissance du moteur (Plate-Forme Élévatrice, direction)		2,0 kW (JIS)				
	Modèle de la batterie		Trojan T105				
	Capacité de la batterie		185 Ah				
	Voltage de batterie		6 V x 4				
	Chargeur	Méthode de charge		Courant fixe, tension fixe			
		Tension d'entrée		AC 100 - 240 V			
		La fréquence		45 - 65 Hz			
Courant de sortie maximum		25 A					
Tension du système		DC 24 V					
Pression nominale hydraulique		17,2 MPa (175 kgf / cm <sup>2</sup> )					
Huile hydraulique Capacité du réservoir		5,7 L					

• Ces machines sont destinées à la fois intérieur et extérieur.

• plage de température atmosphérique conseillé: -20 ° C à + 40 ° C

\*<sub>1</sub> vitesses de fonction et d'aptitude en pente suppose qu'il ya 1 personne sur la plate-forme et la batterie est complètement chargée.

\*<sub>2</sub> Vitesse de Voyage et sont soumis à des performances en côte conditions de surface et une traction suffisante.

\*<sub>3</sub> informations de poids sont approximatives et ne tient pas compte différentes options de configuration.

### 3. Renseignements supplémentaires

Les informations suivantes sont fournies à titre d'information supplémentaire pour la machine.

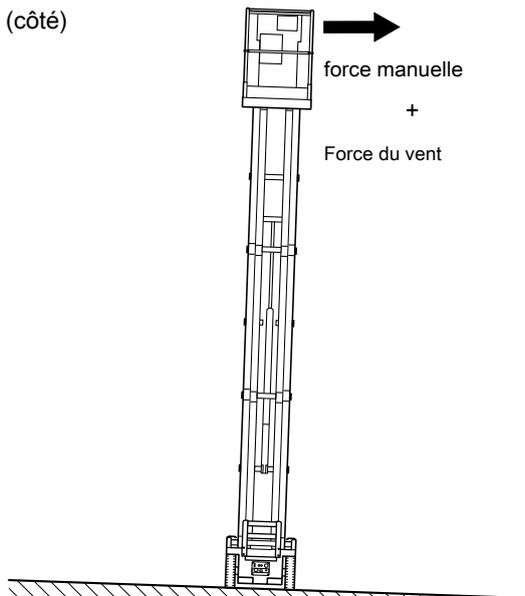
- L'émission pondérée niveau de pression acoustique à la plate-forme ne dépasse pas 70 dB (A).
- La valeur totale des vibrations auxquelles le système de bras main est soumis ne dépasse pas  $2,5 \text{ m / s}^2$ .
- La moyenne racine carrée de la valeur la plus élevée accélération pondérée dans laquelle le corps est soumis ne dépasse pas  $0,5 \text{ m / s}^2$ .

# Annexe A

## Rapport d'essai

### 1. Essai statique (EN280; 6.1.4.2.1)

(côté)



(de face)

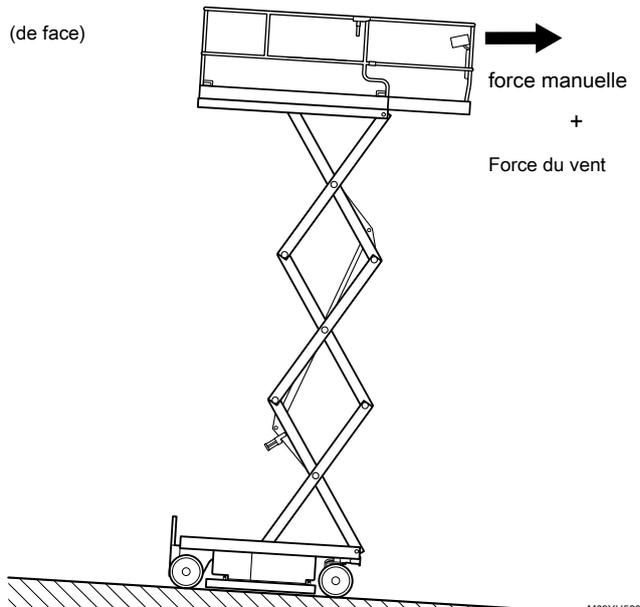


Fig. A-1

M09YU520

#### 1-1 SV06ENS

Conditions d'essai	Avec EN280 conformément	Conditions météorologiques	De plein air; Pas de vent
Résultat	Tous les tests passés		

#### 1-2 SV06ENL

Conditions d'essai	Avec EN280 conformément	Conditions météorologiques	De plein air; Pas de vent
Résultat	Tous les tests passés		

#### 1-3 SV08ENL

Conditions d'essai	Avec EN280 conformément	Conditions météorologiques	Intérieur
Résultat	Tous les tests passés		

#### 1-4 SV08EWL

Conditions d'essai	Avec EN280 conformément	Conditions météorologiques	De plein air; Pas de vent
Résultat	Tous les tests passés		

#### 1-5 SV10EWL

Conditions d'essai	Avec EN280 conformément	Conditions météorologiques	De plein air; Pas de vent
Résultat	Tous les tests passés		

## 2. Dynamic Test (EN280; 6.1.4.2.2)

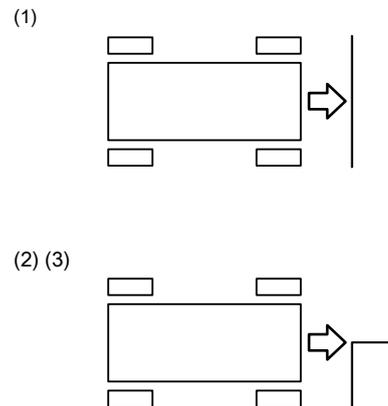
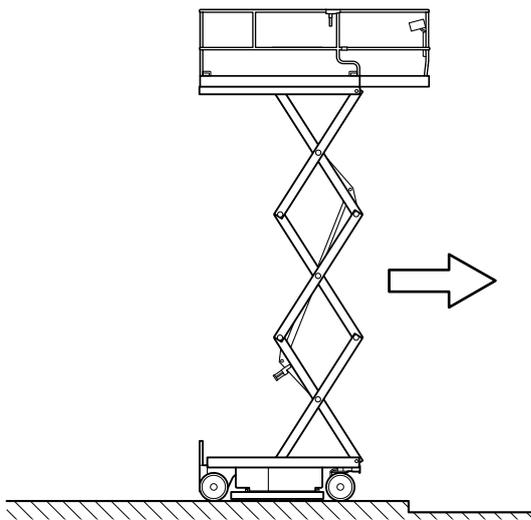


Fig. A-2

M09YU622

- (1) Les deux roues menant dans l'interstice (2)
- Une roue avant dans la fente
- (3) Une roue avant dans la fente (vers l'arrière)

### 2-1 SV06ENS

Résultat: tous les tests passés

(Charge nominale: 230 kg / 50% de la plate-forme, la vitesse d'entraînement: 0.9 km / h (= 0,8 + 0,1 tolérance); 0,25 m / s)

### 2-2 SV06ENL

Résultat: tous les tests passés

(Charge nominale: 360 kg / 50% de la plate-forme, la vitesse d'entraînement: 0.9 km / h (= 0,8 + 0,1 tolérance); 0,25 m / s)

### 2-3 SV08ENL

Résultat: tous les tests passés

(Charge nominale: 230 kg / 50% de la plate-forme, la vitesse d'entraînement: 0.9 km / h (= 0,8 + 0,1 tolérance); 0,25 m / s)

### 2-4 SV08EWL

Résultat: tous les tests passés

(Charge nominale: 450 kg / 50% de la plate-forme, la vitesse d'entraînement: 0.9 km / h (= 0,8 + 0,1 tolérance); 0,25 m / s)

### 2-5 SV10EWL

Résultat: tous les tests passés

(Charge nominale: 320 kg / 50% de la plate-forme, la vitesse d'entraînement: 0.9 km / h (= 0,8 + 0,1 tolérance); 0,25 m / s)

## Appendice B

# Déclaration de conformité

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

## AICHI CORPORATION

Produit: Plate-forme élévatrices mobiles travail

Des modèles: SV06ENS / SV06ENL / SV08ENL  
SV08EWL / SV10EWL

Numéro de série: \* \* \* \* \*

Fabricant: Aichi Corporation  
1152-1110, Aza Yamashita Ryoke Oaza Ageo-shi, Saitama  
362-8550 Japon

Dossier technique: AICHI Sales Office BV  
Florijnstraat 4, 4903 RM Oosterhout,  
Pays-Bas  
  
Contact: R. van Gent / Président

organisme notifié de type d'examen CE:  
SGS Nederland BV  
Malledijk 18 200 NL-PO Box 3200 AE Spijkenisse  
Pays-Bas  
Numéro d'identification Organisme Notifié: 0608

Numéro de certificat: 110201/500/001/3014

Les produits ci-dessus ont été évalués pour la conformité aux dispositions des directives européennes suivantes:

**Directive 2006/42 / CE    Directive Machines Directive  
2014/30 / CE    directive CEM**

Normes harmonisées appliquées:  
EN 280: 2013 + A1: 2015 EN  
13309: 2010

Prénom: Takashi Kimura  
Position: Directeur de la Division du développement  
Endroit: Ageo-shi, Japon  
Rendez-vous amoureux: 30 Novembre 2017

Cette déclaration est conforme aux prescriptions de l'annexe II-A de la directive du Conseil. Toute modification de la machine décrite ci-dessus constitue une violation de la validité de cette déclaration.

# Annexe C

## Inspection quotidienne feuille de contrôle

### **NOTICE REMARQUER**

Faites une copie de la feuille de contrôle de l'inspection quotidienne avant d'effectuer les contrôles avant utilisation.

Inspectez chaque élément conformément à la procédure de vérification préalable à l'opération décrite dans ce manuel.

Faire un chèque dans la case appropriée sur la feuille de contrôle d'inspection quotidienne en fonction du résultat de l'inspection.

